

## INIDKODER

- 11 Publiceringsnummer.
- 21 Ansökningsnummer och registernummer.
- 22 Datum för ansökningens ingivande.
- 24 Löpdag.
- 31 Prioritetsgrundande ansökningens nummer.
- 32 Datum för den prioritets grundande ansökningens ingivande.
- 33 Nationsbeteckning enl WIPO Standard ST.3.
- 41 Datum när ansökningen blir allmänt tillgänglig.
- 44 Utlägningsdatum.
- 45 Datum för patentmeddelande.
- 51 Klass.
- 54 Uppfinningens benämning.
- 62 Stamansökningens nummer.
- 71 Sökande.
- 72 Uppfinnare.
- 73 Patenthavare.
- 74 Ombud.
- 83 Information rörande deposition av mikroorganism.
- 86 PCT-ansökningens datum.
- 87 EPO:s publiceringsnummer.
- 92 Nummer och datum för första godkännande is SE.
- 93 Nummer och datum för första godkännande is ESS-området.
- 94 Giltighetstid.
- 95 Den godkända produkten.

## **KAPITELFÖRKLARING**

### **INKOMNA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över inkomna nationella patentansökningar enligt 8 § 1 mom patentkungörelsen.

### **ALLMÄNT TILLGÄNGLIGA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som hålls tillgängliga enligt 22 § andra stycket patentlagen.

### **UTLAGDA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som följer äldre lag och lagts ut enligt 21 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994  
Invändningstiden på tre månader löper från utläggningsdagen.

### **MEDDELADE PATENT I**

Klassordnad förteckning över nationella patent som enligt äldre lag meddelats efter utläggning, enligt 23 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994.

### **MEDDELADE PATENT II**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som bifallits av PRV enligt 20 § första stycket patentlagen.

I och med denna kungörelse är patent meddelat.

Tryckta exemplar av patentskrifterna finns att tillgå hos PRV från och med den dag kungörelsen av beslutet skett.

Var och en får göra invändning mot ett patent som kungjorts under denna rubrik inom nio månader från den dag patentet meddelats (24 § första stycket patentlagen). Invändning ska göras skriftligen till PRV och ange de skäl den grundas på.

### **UPPHÄVDA PATENT**

Klassordnad förteckning över nationella patent som genom lagakraftvunnet beslut upphävts av PRV enligt 25 § första stycket patentlagen.

### **AVSLAGNA INVÄNDNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patent där invändning avslagits av PRV genom lagakraftvunnet beslut.

### **PATENT I ÄNDRAD LYDELSE**

Klassordnad förteckning över nationella patent som PRV enligt 25 § tredje stycket patentlagen genom lagakraftvunnet beslut förklarat ska upprätthållas i ändrad lydelse.

### **ANSÖKAN OM TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över patentansökningar och patent i vilka ansökan om tilläggsskydd inkommit till PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att ansökningen avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **MEDDELADE TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över tilläggsskydd som meddelats av PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att tilläggsskyddet avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **EUROPEISKA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över publicerade europeiska patentansökningar som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska av patentkraven ingivits till PRV.

### **MEDDELADE EUROPEISKA PATENT**

Klassordnad förteckning över meddelade europeiska patent som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av meddelade patent, som kungjorts under ovanstående rubrik, finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **EUROPEISKA PATENT SOM UPPRÄTTHÅLLS I ÄNDRAD AVFATTNING**

Klassordnad förteckning över europeiska patent som omfattar Sverige vilka enligt beslut av den europeiska patentmyndigheten beviljats i ändrad avfattning och där översättning till svenska av den ändrade avfattningen ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av den ändrade avfattningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **RÄTTELSER ENLIGT 91 § ST 1 OCH 2 PATENTLAGEN**

Klassordnad förteckning över europeiska patentansökningar och patent som omfattar Sverige i vilka sökande eller patenthavare inkommit till PRV med rättelse av översättningen till svenska.

Tryckta exemplar av den rättade översättningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV c:a en månad efter kungörelsen i Svensk Patenttidning.

### **TILLÄGG**

Kungörelser som faller utanför huvudrubrikerna i tidningen.

### **RÄTTELSER**

Korrigerings av tidigare kungjorda uppgifter.

### **MEDDELANDEN**

Upplýsningar från PRV.

## NATIONSKODER

AD Andorra	MA Marocko
AE Förenade Arabemiraten	MC Monaca
AF Aflghanistan	MD Moldavien
AG Antigua	MG Madagaskar
AI Anguilla	MK Makedonien
AL Albanien	ML Mali
AM Armenien	MM Mayanmar
AN Nederländska Antillerna	MN Mongoliet
AO Angola	MR Mauretanien
AR Argentina	MS Monsterrat
AT Österrike	MT Malta
AU Australien	MU Mauritius
AZ Azerbajdzjan	MV Maldiverna
	MW Malawi
BA Bosnien och Hercegovina	MX Mexiko
BB Barbados	MY Malaysia
BD Bangladesh	MZ Mocambique
BE Belgien	
BF Burkina Faso	NA Namibia
BG Bulgarien	NG Nigeria
BH Bahrain	NI Nicaragua
BI Burundi	NL Nederländerna
BJ Benin	NO Norge
BM Bermuda	NP Nepal
BO Bolivia	NR Nauru
BR Brasilien	NZ Nya Zeeland
BS Bahamaöarna	
BT Bhutan	OM Oman
BW Botswana	
BY Vitryssland	PA Panama
BZ Belize	PE Peru
	PG Papua Nya Guinea
CA Kanada	PH Filippinerna
CF Centralafrikanska Republiken	PK Pakistan
CG Kongo	PL Polen
CH Schweiz	PT Portugal
CI Elfenbenskusten	PY Paraguay
CL Chile	
CM Kamerun	RO Rumänien
CN Kina	RU Ryska Federationen
CO Colombia	RW Ruanda
CR Costa Rica	
CU Kuba	SA Saudi-Arabien
CV Kap Verde	SB Salomonöarna
CY Cypern	SC Seychellerna
CZ Tjeckiska republiken	SD Sudan
	SE Sverige
DE Tyskland	SG Singapore
DJ Djibouti	SH St Helena
DK Danmark	SI Slovenien

DM	Dominica	SK	Slovakien
DO	Dominikanska republiken	SL	Sierra Leone
DZ	Algeriet	SM	San Marino
		SN	Senegal
EC	Ecuador	SO	Somalia
EE	Estland	SR	Surinam
EG	Egypten	ST	São Thomé
ES	Spanien	SV	EL Salvador
ET	Etiopien	SY	Syrien
		SZ	Swaziland
FI	Finland		
FJ	Fiji-öarna	TD	Tchad
FK	Falklandsöarna	TG	Togo
FR	Frankrike	TH	Thailand
		TJ	Tadzjikistan
GA	Gabon	TM	Turkmenistan
GB	Storbritannien	TN	Tunisien
GD	Grenada	TO	Tonga
GE	Georgien	TR	Turkiet
GH	Ghana	TT	Trinidad och Tobago
GI	Gibraltar	TV	Tuvalu
GM	Gambia	TW	Taiwan
GN	Guinea	TZ	Tanzania
GQ	Ekvatorial Guinea		
GR	Grekland	UA	Ukraina
GT	Guatemala	UG	Uganda
GW	Guinea-Bissau	US	Förenta Staterna USA
GY	Guyana	UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistan
HK	Hongkong		
HN	Honduras	VA	Vatikanstaten
HR	Kroatien	VC	St Vincent
HT	Haiti	VE	Venezuela
HU	Ungern	VG	Jungfruöarna
		VN	Viet Nam
ID	Indonesien	VU	Vanuatu
IE	Irland		
IL	Israel	WS	Samoa
IN	Indien		
IQ	Irak	YD	Syd-Jemen
IR	Iran	YE	Jemen
IS	Island	YU	Yugoslavien
IT	Italien		
		ZA	Sydafrika
JM	Jamaica	ZM	Zambia
JO	Jordanien	ZR	Zaire
JP	Japan	ZW	Zimbabwe
KE	Kenya	AP	African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)
KG	Kirgistan		
KH	Kambodja	EA	Euroasian Patent Office (EAPO)
KI	Kiribati		
KM	Comorerna		
KN	St Kitts	OA	African Intellectual Property

KP Dem. Folkrepubliken Korea  
KR Republiken Korea  
KW Kuwait  
KY Cayman-öarna  
KZ Kazachstan

Organization (OAPI)

WO World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

LA Laos  
LB Libanon  
LC Saint Lucia  
LI Liechtenstein  
LK Sri Lanka  
LR Liberia  
LS Lesotho  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Lettland  
LY Libyen

## Inkomna patentansökningar

(51) **A01B**  
 (21) **0302492-4** (22) 2003-09-18  
 (24) 2003-09-18  
 (54) Redskapsbärare  
 (71) Lars Askling, Tengneby, 585 91 Linköping, SE  
 (72) Lars Askling, Linköping, SE  
 (74) Berglunds Patentbyrå AB, Aspebråten, 590 55 Sturefors, SE

---

(51) **A01D**  
 (21) **0302506-1** (22) 2003-09-19  
 (24) 2003-09-19  
 (54) Knivrotor för en gräsklippningsmaskin  
 (71) Göran Rosén, Jacobsbergs Säteri, 640 50 Björnlunda, SE  
 (72) Göran Rosén, Björnlunda, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **A01K**  
 (21) **0302480-9** (22) 2003-09-18  
 (24) 2003-09-18  
 (54) Djur aktiveringsplatta  
 (71) Nina Ottosson, Sjöåsvägen 2, 691 41 Karlskoga, SE  
 (72) Nina Ottosson, Karlskoga, SE

---

(51) **A01M**  
 (21) **0302490-8** (22) 2003-09-19  
 (24) 2003-09-19  
 (54) Prognostisering av skadeinsekter  
 (71) Forskarpatent i Syd AB, Teknopol, 223 70 Lund, SE  
 (72) Sten Trolle, Lund, SE  
 (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
 Göteborg, SE

---

(51) **A01N**  
 A01N / A01N /  
 (21) **0302462-7** (22) 2003-09-16  
 (62) 9704304-6 (24) 2003-09-16  
 (32) 1996-03-29 (33) FR (31) 96.04208  
 (32) 1996-08-05 (33) US (31) 692113  
 (54) Insekticidförening mot loppor hos däggdjur,  
 i synnerhet hundar och katter  
 (71) Merial, 17 rue Bourgelat, F-69002 Lyon, FR  
 (72) Philippe Jeannin, Tournefeuille, FR  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE  
 (86) 1997-03-26 FR97/00541

---



Göran Sjödin, Spånga, SE

---

- (51) **A61C**  
(21) **0302539-2** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Förfarande och anordning vid ental installation  
(71) Nobel Biocare AB (publ), Box 5190, 402 26 Göteborg, SE  
(72) Fredrik Adilstam, Lidingö, SE  
Mattias Iverhed, Knivsta, SE  
(74) Gunnar Olsson, Nobel Biocare AB Box 5190, 402  
26 Göteborg
- 

- (51) **A61K**  
(21) **0302488-2** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(54) New combination  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Nigel Boughton-Smith, Loughborough, GB  
(74) AstraZeneca AB, Global Intellectual Property,  
151 85 Södertälje, SE
- 

- (51) **A61K**  
(21) **0302491-6** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Blandning för hudbehandling  
(71) Brain Invest International AB, Storgatan 17,  
352 31 Växjö, SE  
(72) Klaus Potthoff, Växjö, SE  
(74) Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE
- 

- (51) **A61K**  
(21) **0302526-9** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(32) 2002-09-25 (33) SE (31) 0202828-0  
(54) Psoriasissalva  
(71) Lars Norrman, Hagmarksgatan 11A, 702 16 Örebro, SE  
(72) Lars Norrman, Örebro, SE
- 

- (51) **A61M**  
(21) **0302520-2** (22) 2003-09-23  
(24) 2003-09-23  
(54) An apparatus, a system and a method relating  
to hemodialysis, hemodiafiltration, hemofiltration  
or peritoneal dialysis  
(71) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE  
(72) Hans Hallstadius, Lund, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114  
50 Stockholm, SE
- 

- (51) **A63B**  
(21) **0302511-1** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Lek- och träningsredskap

- (71) AB Hags Mekaniska, Box 133, 578 23 Aneby, SE  
(72) Sven-Åke Sjöstam, Aneby, SE  
John Granström, Aneby, SE  
(74) Awapatent i Linköping AB, Gjuterigatan 9, 553  
18 Jönköping, SE
- 

- (51) **A63B**  
(21) **0302513-7** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Lek- och träningsredskap  
(71) AB Hags Mekaniska, Box 133, 578 23 Aneby, SE  
(72) Sven-Åke Sjöstam, Aneby, SE  
John Granström, Aneby, SE  
(74) Awapatent i Linköping AB, Gjuterigatan 9, 553  
18 Jönköping, SE
- 

- (51) **A63B**  
(21) **0302529-3** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Trådlöst golfsystem  
(71) Xcipo Innovation AB, Björnnäsvägen 21, 113 47  
Stockholm, SE  
(72) Erik Wiklund, Vaxholm, SE  
Fredrik Granåsen, Täby, SE  
Lars-Erik Svensson, Tullinge, SE  
(74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

- (51) **A63G**  
(21) **0302510-3** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Lek- och träningsredskap  
(71) AB Hags Mekaniska, Box 133, 578 23 Aneby, SE  
(72) Sven-Åke Sjöstam, Aneby, SE  
John Granström, Aneby, SE  
(74) Awapatent i Linköping AB, Gjuterigatan 9, 553  
18 Jönköping, SE
- 

- (51) **A63K**  
(21) **0302499-9** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) System vid stigbygel  
(71) Rolf Sjöswärd, Paradisets väg 21, 434 93 Vallda, SE  
(72) Rolf Sjöswärd, Vallda, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **B01D**  
(21) **0302509-5** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Matrix for separation of polyethers and  
method of separation  
(71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84  
Uppsala, SE  
(72) Jan Bergström, Uppsala, SE  
Henrik Ihre, Uppsala, SE  
Tobias Söderman, Uppsala, SE

James Van Alstine, Uppsala, SE

- (74) Amersham Biosciences AB, Patentavdelningen Björkgatan  
30, 751 84 Uppsala, SE
- 

(51) **B04B**

(21) **0302463-5** (22) 2003-09-16

(24) 2003-09-16

(32) 2003-04-16 (33) SE (31) 0301140-0

(54) En apparat för rening av en gas

(71) Alfa Laval Corporate AB, Rudeboksvägen 3, 221  
00 Lund, SE

(72) Thomas Eliasson, Älvsjö, SE

(74) Alfa Laval Corporate AB, Hans Stahles väg, 147  
80 Tumba, SE

---

(51) **B08B**

(21) **0302494-0** (22) 2003-09-19

(24) 2003-09-19

(54) Spiskåpa

(71) Tonny Åström, Södra Gävlevägen 27, 810 40 Hedesunda, SE

(72) Tonny Åström, Hedesunda, SE

(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

---

(51) **B08B**

(21) **0302550-9** (22) 2003-09-25

(24) 2003-09-25

(54) Munstycke för rengöring av gasturbinkompressorer

(71) Gas Turbine Efficiency AB, Veddestavägen 13,  
175 62 Järfälla, SE

(72) Carl-Johan Hjerpe, Nacka, SE

Peter Asplund, Hässelby, SE

(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE

---

(51) **B22F**

(21) **0302468-4** (22) 2003-09-17

(24) 2003-09-17

(54) Utgångsmaterial för framställning av ädelmetallprodukter  
i enlighet med nya principer samt i enlighet  
därmed framställda ädelmetallprodukter

(71) IUC AB, 691 80 Karlskoga, SE

(72) Lena Thorsson, Karlskoga, SE

Allan Hede, Karlskoga, SE

Björn Eklund, KarlskogaSE

(74) Saab Bofors Support AB, Patent och varumärken,  
691 80 Karlskoga, SE

---

(51) **B22F**

(21) **0302469-2** (22) 2003-09-17

(24) 2003-09-17

(54) Sätt att framställa smycken och andra ädelmetallprodukter  
med komplexa geometrier

(71) IUC AB, 691 80 Karlskoga, SE

(72) Christer Jonsson, Stockholm, SE

Towe Norlén, Stockholm, SE

Lena Thorsson, Karlskoga, SE

Björn Eklund, Karlskoga, SE

- (74) Saab Bofors Support AB, Patent och varumärken,  
691 80 Karlskoga, SE
- 

(51) **B22F**

(21) **0302548-3** (22) 2003-09-25

(24) 2003-09-25

(54) Förfarande och anordning för formning av  
pulverformigt material

(71) Hydropulsor AB, 691 80 Karlskoga, SE

(72) Per Melander, Örebro, SE

(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

---

(51) **B23K**

(21) **0302537-6** (22) 2003-09-25

(24) 2003-09-25

(54) 3tek-Ts

(71) Urban Tengstedt med firma Sollentuna Plast och  
Gravyr, Frestavägen 69, 195 70 Rosersberg, SE

(72) Urban Tengstedt, Rosersberg, SE

---

(51) **B60K**

(21) **0302498-1** (22) 2003-09-16

(24) 2003-09-16

(54) Anordning för låsning av en växelspak i  
ett läge och för att under belastning frigöra  
växelspaken från låsningen

(71) Kongsberg Automotive AB, Box 504, 565 28 Mullsjö, SE

(72) Bengt Hermansson, Mullsjö, SE

Frank Dankbaar, Jönköping, SE

(74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

(51) **B60R**

(21) **0302521-0** (22) 2003-09-24

(24) 2003-09-24

(32) 2003-06-02 (33) US (31) 10/250071

(54) Overhead console active night vision system  
for an interior cabin of a vehicle

(71) Lear Corp, 21557 Telegraph Road, Southfield MI  
48034, US

(72) Radek Zlamal, Windsor, CA

Michael A Marinelli, Northville MI, US

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **B60R**

(21) **0302522-8** (22) 2003-09-24

(24) 2003-09-24

(32) 2003-06-02 (33) US (31) 10/250066

(54) Component alignment maintaining module for  
an active night vision system mounted within  
an interior cabin of a vehicle

(71) Lear Corp, 21557 Telegraph Road, Southfield MI  
48034, US

(72) Radek Zlamal, Windsor, CA

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

- (51) **B60R**  
(21) **0302523-6** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(32) 2003-06-02 (33) US (31) 10/250062  
(54) Active night vision system for an interior cabin of a vehicle  
(71) Lear Corp, 21557 Telegraph Road, Southfield MI 48034, US  
Ford Motor Co, The American Road, Dearborn MI 48126, US  
(72) Kenneth E Nietering, Dearborn MI, US  
Jeffrey T Remillard, Ypsilanti MI, US  
Michael A Marinelli, Northville MI, US  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **B60R**  
(21) **0302533-5** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Fastgöringsanordning samt användning därav  
(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) Bengt Neiglick,  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE
- 

- (51) **B60R**  
(21) **0302538-4** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(54) Lastbärfot  
(71) Thule Sweden AB, Box 69, 330 33 Hillerstorp, SE  
(72) Peter Karlsson, Gnosjö, SE  
(74) Urban Johannesson, Thule Sweden AB Box 69, 330 33 Hillerstorp
- 

- (51) **B61L**  
(21) **0302465-0** (22) 2003-09-16  
(24) 2003-09-16  
(54) Övervakningsanordning  
(71) Börje Eklund, Wedtorpsvägen 56, 184 34 Åkersberga, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 

- (51) **B62B**  
(21) **0302495-7** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Transport assembly  
(71) Arca Systems International AB, Box 84, 284 22 Perstorp, SE  
(72) Magnus Holgesson, Helsingborg, SE  
(74) Perstorp Support AB, Patentavdelningen, 284 80 Perstorp, SE
- 

- (51) **B63B**  
(21) **0302466-8** (22) 2003-09-16  
(24) 2003-09-16  
(54) Anordning vid mekanism för fartygs lucksektioner

- (71) TTS Ships Equipment AB, Kämpegatan 3, 411 04  
Göteborg, SE  
(72) Anna Weiter, Kungsbacka, SE  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 

- (51) **B63B**  
(21) **0302514-5** (22) 2003-09-21  
(24) 2003-09-21  
(54) Steglist på båt  
(71) Berry Nordström, Henningsväg 14, 427 50 Billdal, SE  
(72) Berry Nordström, Billdal, SE
- 

- (51) **B64F**  
(21) **0302528-5** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Förfarande att ansluta en passagerarbrygga  
till ett flygplan, jämte anordning  
(71) FMT International Trade AB, Dalaslingan 8, 231  
32 Trelleborg, SE  
(72) Nils-Erik Andersson, Trelleborg, SE  
(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE
- 

- (51) **B65B**  
(21) **0302493-2** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Sätt att kontrollerbart transportera ett  
föremål samt anordningar för transport av bana  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan  
70, 1009 Pully, CH  
(72) Lars-Olof Harnfeldt, Kävlinge, SE  
Henrik Tranström, Furulund, SE  
Peter Lindberg, Malmö, SE  
Björn Rodman, Löddeköpinge, SE  
(74) Tetra Pak AB Patentavdelningen, Ruben Rausings  
gata, 221 86 Lund, SE
- 

- (51) **B65D**  
(21) **0302484-1** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(54) Behållare med separata förvaringskamrar  
(71) Li-Li Yehhsu, 9F-6 No 2 Lane 150 Sec 5 Xin-Yi  
Rd, Taipei, TW  
(72) Li-Li Yehhsu, Taipei, TW  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

- (51) **B65D**  
(21) **0302545-9** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Förpackning för öppningsvar förslutning  
av gods  
(71) Monica Svensson, Kyrkogatan 26, 574 39 Vetlanda, SE  
(72) Monica Svensson, Vetlanda, SE  
(74) Arne Lundquist, Oxön 1:9, 139 50 Värmdö, SE
-

- (51) **B65G**  
(21) **0302541-8** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) Produktbärare och transportanordning i vilken produktbärare ingår  
(71) Eton Systems AB, Djupedal, 507 71 Gånghester, SE  
(72) Mats Ingvar Davidson, Gånghester, SE  
(74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **B65H**  
(21) **0302515-2** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) Web Guide  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) Urban Lundmark, Kävlinge, SE  
Constantin Atanasescu, Lund, SE  
Arun Deivasigamani, Lund, SE  
Göran Hermodsson, Staffanstorp, SE  
(74) Tetra Pak AB Patentavdelningen, Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE
- 

- (51) **B66C**  
(21) **0302540-0** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Mobilkrans hantering i hamn  
(71) Sven Jäderberg med firma Team port Wetwork, Täljögårdsgatan 11 A, 431 53 Mölndal, SE  
(72) Sven Jäderberg, Falköping, SE
- 

- (51) **C06B**  
(21) **0302497-3** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(32) 2002-09-23 (33) US (31) 10/252171  
(54) Förfarande för bildande av en stabil polymer emulgatorbaserad emulsionsfas  
(71) Dyno Nobel Inc, 11th Floor Crossroads Tower, Salt Lake City UT 84144, US  
(72) Don H Cranney, South Jordan UT, US  
Eldon K Hurley, Salt Lake City UT, US  
Richard H hales, West Jordan UT, US  
Scott B Preston, Colorado Springs CO, US  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE
- 

- (51) **C07D**  
(21) **0302486-6** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(54) Novel compounds  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Marjana Andersson, Lund, SE  
Peter Hansen, Lund, SE  
Hans Lönn, Lund, SE  
Antonios Nikitidis, Lund, SE  
Petter Sjölin, Lund, SE  
(74) AstraZeneca AB, Global Intellectual Property,

151 85 Södertälje, SE

---

- (51) **C07D**  
(21) **0302487-4** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18
- (54) Novel compounds  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Peter Hansen, Lund, SE  
Hans Lönn, Lund, SE  
Antonios Nikitidis, Lund, SE  
(74) AstraZeneca AB, Global Intellectual Property,  
151 85 Södertälje, SE
- 

- (51) **C07D**  
(21) **0302546-7** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24
- (54) New compounds  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) Stefan Berg, Södertälje, SE  
Sven Hellberg, Södertälje, SE  
(74) AstraZeneca AB, Global Intellectual Property,  
151 85 Södertälje, SE
- 

- (51) **C08B**  
(21) **0302485-8** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18
- (54) Novel copolymer and cement additive comprising  
the same  
(71) Perstorp Specialty Chemicals AB, 284 80 Perstorp, SE  
(72) Bozena Ekström, Tyringe, SE  
Mircea Manea, Malmö, SE  
(74) Perstorp Support AB, Patentavdelningen, 284 80  
Perstorp, SE
- 

- (51) **C12N**  
(21) **0302481-7** (22) 2003-09-16  
(24) 2003-09-16
- (54) New product and method  
(71) Danuta Kruszewska, Lovisastigen 50, 222 41 Lund, SE  
Stefan Pierzynowski, Lovisastigen 50, 222 41  
Lund, SE  
(72) Danuta Kruszewska, Lund, SE  
Stefan Pierzynowski, Lund, SE
- 

- (51) **C22C**  
(21) **0302532-7** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24
- (54) Cutting tool  
(71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Susanne Norgren, Huddinge, SE  
Bo Janson, Hägersten, SE  
Peter Littecke, Huddinge, SE  
(74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE
-

- (51) **D21C**  
(21) **0302530-1** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Förtjockare för oncentrering av fibersuspensioner  
(71) Metso Paper Inc, Box 1220, 00101 Helsingfors, FI  
(72) Anders Bergdahl,  
Lars-Åke Lindström,  
(74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

- (51) **E01C**  
(21) **0302503-8** (22) 2003-09-21  
(24) 2003-09-21  
(54) Uppfinning för justering av rökgastemperatur  
vid produktion av asfaltmassor  
(71) Karl Gunnar Ohlson, Pl 9073, 281 93 Finja, SE  
(72) Karl Gunnar Ohlson, Finja, SE
- 

- (51) **E04B**  
(21) **0302471-8** (22) 2003-09-16  
(24) 2003-09-16  
(54) FloatLiner - Plana formbara ljudisolerande  
skivor/plattor av komprimerad polyesterfibrer  
med rensningsbart ytskikt för tillverkning  
av cirkulära ljuddämpare utan behov av perforerad  
innerkärna av plåt  
(71) Fiberfloat AB, Trankärrsgatan 14, 425 37 Hisings  
Kärra, SE  
(72) Thorsten Hagman, Västra Frölunda, SE
- 

- (51) **E04B**  
(21) **0302527-7** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Kantbalkselement U-Mingrund  
(71) Erik Thelberg, Hagvägen 4, 437 42 Lindome, SE  
(72) Erik Thelberg, Lindome, SE
- 

- (51) **E04B**  
(21) **0302536-8** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(54) Horisontellbro mellan extern hiss- befintligt  
trapplan/våningsplan  
(71) Gustav Lennart Dahlén, Hagavägen 2, 703 85 Glanshammar, SE  
(72) Gustav Lennart Dahlén, Glanshammar, SE
- 

- (51) **E06B**  
(21) **0302549-1** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Vändbar dörrkarm  
(71) Swedoor AB, 265 81 Åstorp, SE  
(72) Jonas Bresman, Kvidinge, SE  
(74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
-

- (51) **F15B**  
(21) **0302500-4** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) Styrbox för motordrivnet ställdon med dynamisk tryckvakt och sätt att skydda utrustning och person mot skada  
(71) Artektron AB, Södra Vägen 11, 302 42 Halmstad, SE  
(72) Jan Peter Röing, Halmstad, SE  
Björn Erik Clausén, Laholm, SE
- 

- (51) **F16B**  
(21) **0302547-5** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(54) Fästanordning  
(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) Emil Pettersson, Stockholm, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE
- 

- (51) **F16D**  
(21) **0302507-9** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Bromsad svängförbindelse  
(71) Sit Right RKN AB, Box 39, 139 21 Sigtuna, SE  
(72) Klas Carlgren, Sigtuna, SE  
(74) Conimar AB, Box 2086, 141 02 Huddinge
- 

- (51) **F16D**  
(21) **0302534-3** (22) 2003-09-23  
(24) 2003-09-23  
(54) Pad retainer spring  
(71) Haldex Brake Products AB, Box 501, 261 24 Landskrona, SE  
(72) Håkan Larsson, Kävlinge, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **F16D**  
(21) **0302551-7** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(54) Tangential activation of a disc brake  
(71) Haldex Brake Products AB, Box 501, 261 24 Landskrona, SE  
(72) Lars Severinsson, Hishult, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **F16D**  
(21) **0302552-5** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(54) Actuation of self-energizing disc brakes  
(71) Haldex Brake Products AB, Box 501, 261 24 Landskrona, SE  
(72) Lars Severinsson, Hishult, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **F16D**  
(21) **0302553-3** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25

- (54) Axial feed-back at a disc brake  
(71) Haldex Brake Products AB, Box 501, 261 24 Landskrona, SE  
(72) Lars Severinsson, Hishult, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **F16D**  
(21) **0302554-1** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(54) Slack adjustment for a self-energizing disc brake  
(71) Haldex Brake Products AB, Box 501, 261 24 Landskrona, SE  
(72) Lars Severinsson, Hishult, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 

- (51) **F16F**  
(21) **0302508-7** (22) 2003-09-23  
(24) 2003-09-23  
(54) Vibrationsdämpningsanordning  
(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) Hilding Nilsson, Nykvarn, SE  
Johnny Rickman, Södertälje, SE  
(74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE
- 

- (51) **F16H**  
(21) **0302519-4** (22) 2003-09-23  
(24) 2003-09-23  
(54) Förfarande och anordning för styrning av en arbetsfunktion hos ett fordon  
(71) Volvo Construction Equipment Holding Sweden AB, 631 85 Eskilstuna, SE  
(72) Björn Brattberg, Eskilstuna, SE  
(74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **F16L**  
(21) **0302516-0** (22) 2003-09-23  
(24) 2003-09-23  
(54) Kopplingsarrangemang med ångspärr  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) Bengt Palm, Genarp, SE  
(74) Tetra Pak AB Patentavdelningen, Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE
- 

- (51) **F16M**  
(21) **0302476-7** (22) 2003-09-17  
(24) 2003-09-17  
(32) 2002-09-23 (33) DE (31) 102 44 296.7  
(54) Stativ för att hålla medicinska apparater  
(71) Smiths Medical Deutschland GmbH, Hauptstrasse 45-47, 85614 Kirchseeon, DE  
(72) Herman Glowka, Philippsreut, DE  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE
-

- (51) **F17D**  
(21) **0302470-0** (22) 2003-09-16  
(24) 2003-09-16  
(54) Anordning för alstring och upprätthållande  
av ett önskat tryck/flöde  
(71) Lagafors Fabriks AB, Box 5, 312 21 Laholm, SE  
(74) Lennart Nilsson Patentbyrå AB, Ljungsjövägen  
31, 311 95 Falkenberg, SE
- 

- (51) **F24C**  
(21) **0302496-5** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(32) 2002-09-25 (33) IT (31) PN02000048 U  
(54) Pyrolytisk kokugn  
(71) Electrolux Home Products Corp NV, Belgicastraat  
17, 1930 Zaventem, BE  
(72) Giuseppe Milanesi, Forli Cesena, IT  
Walter Zanzani, Forli Cesena, IT  
Silvano Todoli, Forli Cesena, IT  
Giuliano Zanetti, Forli Cesena, IT  
(74) AB Electrolux, Group Intellectual Property, 105  
45 Stockholm
- 

- (51) **F24D**  
(21) **0302479-1** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(32) 2003-08-01 (33) SE (31) 0302159-9  
(54) Anordning för utvinning av spillvärme  
(71) Tomas Cassel, Gunneruds Gård, 655 92 Karlstad, SE  
(72) Tomas Cassel, Karlstad, SE  
(74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683  
40 Hagfors/Uddeholm, SE
- 

- (51) **F24D**  
(21) **0302543-4** (22) 2003-09-25  
(24) 2003-09-25  
(32) 2003-04-29 (33) SE (31) 0301242-4  
(54) Anordning för värmeåtervinning  
(71) Graziano Bertolino, Furugatan 4, 753 24 Uppsala, SE  
(72) Graziano Bertolino, Uppsala, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE
- 

- (51) **G01B**  
(21) **0302501-2** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(54) Höjdjusteringsverktyg  
(71) Rolf Larsson, Pl 2239, 718 96 Dyltabruk, SE  
(72) Rolf Larsson, Dyltabruk, SE
- 

- (51) **G01C**  
(21) **0302473-4** (22) 2003-09-12  
(24) 2003-09-12  
(54) Kalibreringsmetod för en fordonslutningsgivare

- (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) Marcus Steen, Angered, SE  
Erik Lauri, Mölndal, SE  
Svante Karlsson, Västra Frölunda, SE  
(74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **G01L**  
(21) **0302464-3** (22) 2003-09-15  
(24) 2003-09-15  
(54) Anordning för kontroll av banspänning  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan  
70, 1009 Pully, CH  
(72) Rune Carlsson, Bjärred, SE  
(74) Tetra Pak AB Patentavdelningen, Ruben Rausings  
gata, 221 86 Lund, SE
- 

- (51) **G01N**  
(21) **0302483-3** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(54) An arrangement in a rheometer and a container  
for use in a rheometer  
(71) ViscoCheck AB, Box 55627, 102 14 Stockholm, SE  
(72) Jan-Eric Litton, Stockholm, SE  
Lars Jägare, Lund, SE  
Håkan Bergström, Lund, SE  
Sven Erik Larsson, Åkarp, SE  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **G01N**  
(21) **0302525-1** (22) 2003-09-24  
(24) 2003-09-24  
(54) Method and system for interaction analysis  
(71) Biacore AB, Rapskatan 7, 754 50 Uppsala, SE  
(72) Karl Andersson, Uppsala, SE  
Peter Borg, Uppsala, SE  
Annica Önell, Uppsala, SE  
(74) Björn Widén, Biacore AB Rapskatan 7, 754 50 Uppsala, SE
- 

- (51) **G06F**  
(21) **0302474-2** (22) 2003-09-12  
(24) 2003-09-12  
(54) Sequential combinatorial process optimisation  
method  
(71) Volvo Aero Corp, 461 81 Trollhättan, SE  
(74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **G06F**  
(21) **0302531-9** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) Förfarnade för att upptäcka epidemiska förlopp  
(71) Sophia Salenius, Södra Kungsvägen 308, 181 63  
Lidingö, SE  
(72) Sophia Salenius, Lidingö, SE
-

- (51) **G06K**  
(21) **0302472-6** (22) 2003-09-16  
(24) 2003-09-16  
(54) Method for determining the differential spatial orientation of a handheld device  
(71) TAT The Astonishing Tribe AB, Scheelevägen 17  
Ideon Research Park, 223 70 Lund, SE  
(72) Karl-Anders Johansson, Lund, SE
- 

- (51) **G09F**  
(21) **0302505-3** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) Varningstält  
(71) ATA Bygg- och Markprodukter AB, Box 1031, 172  
21 Sundbyberg, SE  
(72) Bengt Winner,  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

- (51) **H01H**  
(21) **0302475-9** (22) 2003-09-17  
(24) 2003-09-17  
(32) 2002-10-02 (33) DE (31) 102 45 952.5  
(54) Elektromodul mit schlagwettergeschütztem  
Schalter  
(71) Hilti AG, 9494 Schaan, LI  
(72) Martin Mayr, Ilmmünster, DE  
Konrad Artmann, Schondorf, DE  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **H02N**  
(21) **0302478-3** (22) 2003-09-18  
(62) 9901882-2 (24) 2003-09-18  
(32) 1996-04-09 (33) US (31) 08/630050  
(32) 1996-06-10 (33) US (31) 08/661210  
(54) Elektrostatiske chuckar  
(71) Delsys Pharmaceutical Corp, 5 Vaughan Drive Suite  
305, Princeton NJ 08540, US  
(72) Hoi Cheong Steve Sun, Plainsboro NJ, US  
Timothy Allen Pletcher, Eastampton NJ, US  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE  
(86) 1997-04-09 US97/05352
- 

- (51) **H04L**  
(21) **0302524-4** (22) 2003-09-22  
(24) 2003-09-22  
(54) Data communication security arrangement  
and method  
(71) Impsys Digital Security AB, Kungsposten 4 E,  
427 50 Billdal, SE  
(72) Mathias Widman,  
Hans Svensson,  
Christer Johansson,  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE
-

(51) **H04Q**  
(21) **0302477-5** (22) 2003-09-18  
(24) 2003-09-18  
(32) 2001-03-19 (33) EP (31) 01830188  
(54) Arkitektur för hybridfrekvensbandsystem  
som använder punkt-till-multipunktteknik  
(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Andrea Nascimbene, Torre D'isola, IT  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE  
(86) 2002-03-18 EP02/02978

---

(51) **H04Q**  
(21) **0302518-6** (22) 2003-09-23  
(24) 2003-09-23  
(54) System and method for tracking of mobile  
terminals  
(71) Kenet Works AB, Lindstedtsvägen 30, 100 44 Stockholm, SE  
(72) Thomas Backelin, Stockholm, SE  
Johan Edlund, Uppsala, SE  
Johan Gértell, Johanneshov, SE  
Daniel Malmkvist, Stockholm, SE  
Andreas Nordin, Bromma, SE  
Gustav Söderström, Södertälje, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

(51) **H04R**  
(21) **0302489-0** (22) 2003-09-19  
(24) 2003-09-19  
(54) Metod och anordning för att dämpa resonansfrekvens  
(71) Entific Medical Systems AB, Box 16024, 412 21  
Göteborg, SE  
(72) Kristian Åsnes, Mölndal, SE  
(74) Kristian Åsnes, Entific Medical Systems AB Box  
16024, 412 21 Göteborg, SE

---

(51) **H05K**  
(21) **0302467-6** (22) 2003-09-17  
(24) 2003-09-17  
(54) A method and a device for manufacturing  
of electrical components  
(71) Acreo AB, Electrum 236, 164 40 Kista, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**Allmänt tillgängliga patentansökningar**

(51) **A01B 45/04**  
 (21) **0200687-2** (22) 2002-03-07  
 (41) 2003-09-08 (24) 2002-03-07  
 (54) Gräsmatteupptagningsmaskin  
 (71) Gräscenter i Eskilstuna AB, Kolunda Farm, 635  
 19 Eskilstuna, SE  
 (72) Kjell Rosén, Eskilstuna, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

**A01K 91/04** ---> (51) F16B 45/06

**A23L 2/54** ---> (51) C01B 31/20

**A44B 13/02** ---> (51) F16B 45/06

**A44B 15/00** ---> (51) F16B 45/06

(51) **A47L 9/14**  
 B65B 9/08  
 (21) **0200768-0** (22) 2002-03-08  
 (41) 2003-09-09 (24) 2002-03-08  
 (54) Anordning och förfarande för att samtidigt  
 avskilja och försluta en tubformad bana i en  
 dammsugare  
 (71) Electrolux AB, 105 45 Stockholm, SE  
 (72) Göran Sjöberg, Kungsängen, SE  
 Fredrik Bergling, Stockholm, SE  
 (74) AB Electrolux, Group Intellectual Property, 105  
 45 Stockholm

**A47L 9/14** ---> (51) A47L 9/16

(51) **A47L 9/16**  
 A47L 9/14  
 (21) **0200767-2** (22) 2002-03-08  
 (41) 2003-09-09 (24) 2002-03-08  
 (54) Anordning vid en dammsugare samt kassett  
 för användning vid anordningen  
 (71) Electrolux AB, 105 45 Stockholm, SE  
 (72) Göran Sjöberg, Kungsängen, SE

Håkan Miefalk, Järfälla, SE  
 Fredrik Bergling, Stockholm, SE  
 (74) AB Electrolux, Group Intellectual Property, 105  
 45 Stockholm

---

(51) **A61B 5/01**  
 A61B 5/0205  
 (21) **0200676-5** (22) 2002-03-04  
 (41) 2003-09-05 (24) 2002-03-04  
 (54) Noninvasiv fetal temperaturmätare i kombination  
 med skalpelektrod (FT-analys)  
 (71) Roger Hansson, Amicitagatan 16, 216 12 Limhamn, SE  
 Berndt Lorenzen, Pinnebergerstrasse 53, 254 74  
 Hasloh, DE  
 (72) Roger Hansson, Limhamn, SE  
 Berndt Lorenzen, Hasloh, DE  
 (74) Hansson Thyresson Patentbyrå AB, Box 73, 201  
 20 Malmö, SE

---

**A61B 5/0205** ---> (51) [A61B 5/01](#)

---

(51) **A61C 5/12**  
 (21) **0200663-3** (22) 2002-03-06  
 (41) 2003-09-07 (24) 2002-03-06  
 (54) Komplettt rotfyllningsklammer  
 (71) Ulf Dyfvermark, Landsvägsgatan 5, 453 35 Lysekil, SE  
 (72) Ulf Dyfvermark, Lysekil, SE

---

(51) **A61F 6/04** (11) **521 418**  
 (21) **0203344-7** (22) 2002-11-13  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-11-13  
 (54) Anordning för att förhindra överföring av  
 kroppsvätskor mellan två människor  
 (71) JS Säkerhetssystem AB, Box 3214, 103 64 Stockholm, SE  
 (72) Bo E Samuelsson, Stockholm, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

(51) **A61L 27/10**  
 C23C 24/00  
 (21) **0200637-7** (22) 2002-03-04  
 (41) 2003-09-05 (24) 2002-03-04  
 (54) Ytbeläggningsförfarande, ytbelagd anordning  
 och biokompatibel ytbeläggning  
 (71) CerBio Tech AB, Axel Johanssons gata 4-6, 754  
 51 Uppsala, SE  
 (72) Niklas Axen, Uppsala, SE  
 Leif Hermansson, Uppsala, SE  
 Kajsa Björklund, Uppsala, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE

---

**B01D 71/02** ---> (51) C01B 3/50

---

**B01F 3/04** ---> (51) C01B 31/20

---

**B01J 7/02** ---> (51) C01B 31/20

---

(51) **B21D 43/05** (11) **521 409**  
 B30B 15/28  
 (21) **0201331-6** (22) 2002-05-03  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-05-03  
 (54) Överbelastningsskydd för finger i press  
 (71) Scania CV (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Ulf Salomonsson, Figeholm, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

**B23D 63/04** ---> (51) G01B 7/02

---

**B30B 15/28** ---> (51) B21D 43/05

---

**B42F 1/04** ---> (51) F16B 45/06

---

(51) **B60G 11/10** (11) **521 410**  
 (21) **0203389-2** (22) 2002-11-18  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-11-18  
 (54) Fjäderinfästning samt fordon innefattande  
 en sådan fjäderinfästning  
 (71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Mats Engman, Södertälje, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

(51) **B60K 28/04** (11) **521 421**  
 (21) **0200793-8** (22) 2002-03-15  
 (41) 2003-09-16 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-03-15  
 (54) Fjärrstyrning  
 (71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Anders Jensen, Gnesta, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

(51) **B60P 3/10**  
 B63C 3/12  
 (21) **0200668-2** (22) 2002-03-05  
 (41) 2003-09-06 (24) 2002-03-05

- (54) För en båt anpassad transportvagn  
 (71) Anytec Marine AB, Varvsvägen 6, 740 71 Öregrund, SE  
 (72) Hans Ingmar Granlind, Öregrund, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

**B60S 1/48** ---> (51) B60S 1/60

---

- (51) **B60S 1/60**  
 B60S 1/48  
 (21) **0200697-1** (22) 2002-03-08  
 (41) 2003-09-09 (24) 2002-03-08  
 (54) Anordning för automatisk rengöring av lyktglas  
 på motorfordon  
 (71) Kurt-Göran Wästermark, Roddargatan 36, 931 54  
 Skellefteå, SE  
 (72) Kurt-Göran Wästermark, Skellefteå, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
- 

**B63B 21/00** ---> (51) E05B 73/00

---

**B63C 3/12** ---> (51) B60P 3/10

---

- (51) **B63H 23/34**  
 (21) **0200683-1** (22) 2002-03-07  
 (41) 2003-09-08 (24) 2002-03-07  
 (54) Propelleranordning för marina drivaggregat  
 (71) Volvo Penta AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Benny Hedlund, Hönö, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**B65B 9/08** ---> (51) A47L 9/14

---

- (51) **B65D 3/04**  
 B67D 3/00  
 (21) **0200635-1** (22) 2002-03-04  
 (41) 2003-09-05 (24) 2002-03-04  
 (54) Metod och anordning för att aseptiskt tillföra  
 tillsatsämnen till en tank  
 (71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan  
 70, 1009 Pully, CH  
 (72) Ferdinand Franz, Lund, SE  
 (74) Tetra Pak AB Patentavdelningen, Ruben Rausings  
 gata, 221 86 Lund, SE
- 

- (51) **B65H 18/26**

- (21) **0200691-4** (22) 2002-03-08  
 (41) 2003-09-09 (24) 2002-03-08  
 (54) Rullstol samt ett sätt och en anordning  
 vid en sådan rullstol  
 (71) Metso Paper Karlstad AB, Box 1014, 651 15 Karlstad, SE  
 (72) Ulf Johan Rågård, Karlstad, SE  
 Lars-Erik Roland Önnerlov, Karlstad, SE  
 (74) L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE
- 

**B67C 3/10** ---> (51) C01B 31/20

---

**B67D 1/04** ---> (51) C01B 31/20

---

**B67D 3/00** ---> (51) B65D 3/04

---

- (51) **B67D 5/06**  
 B67D 5/33 G08B 13/12  
 (21) **0200669-0** (22) 2002-03-05  
 (41) 2003-09-06 (24) 2002-03-05  
 (54) Arrangemang för att minska stöld av bränsle  
 vid tankning  
 (71) Börje Lennart Magnusson, Strosjövägen 43, 120  
 59 Årsta, SE  
 (72) Börje Lennart Magnusson, Årsta, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

**B67D 5/33** ---> (51) B67D 5/06

---

- (51) **C01B 3/50**  
 B01D 71/02  
 (21) **0301721-7** (22) 2003-06-10  
 (41) 2003-08-28 (24) 2003-06-10  
 (62) 0200589-0  
 (54) System för generering av vätgasbränsle till  
 en bränslecell  
 (71) Volvo Technology Corp, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) Martin Petersson, Hisings Backa, SE  
 Bengt Andersson, Göteborg, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **C01B 31/20**  
 B01J 7/02 B01F 3/04  
 B67C 3/10 B67D 1/04  
 A23L 2/54  
 (21) **0200693-0** (22) 2002-03-07  
 (41) 2003-09-08 (24) 2002-03-07  
 (54) Förfarande och anordning för framställning

av kolsyra med ett förutbestämt tryck

- (71) Svante Berntsson, Korshamnsvägen 53, 429 31 Kullavik, SE  
 (72) Svante Berntsson, Kullavik, SE
- 

- (51) **C09D 5/16** (11) **521 375**  
 (21) **0202609-4** (22) 2002-09-04  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-09-04
- (54) Självpolerande båtbottnfärg  
 (71) Mikael Haeffner, Österlånggatan 13, 111 31 Stockholm, SE  
 Claes Tarras Ericsson, Värmdövägen 919, 132 36  
 Saltsjö-Boo, SE  
 (72) Mikael Haeffner, Stockholm, SE  
 Claes Tarras Ericsson, Saltsjö-Boo, SE  
 (74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE
- 

- (51) **C21D 7/10**  
 (21) **0200662-5** (22) 2002-03-05  
 (41) 2003-09-06 (24) 2002-03-05
- (54) Förfarande för tillverkning av en ultrahöghållfast trycksvarvad produkt av stål  
 (71) AvestaPolarit AB, 774 80 Avesta, SE  
 (72) Leif Carlsson, Nossebro, SE  
 Hans Groth, Avesta, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE
- 

**C23C 24/00** ---> (51) [A61L 27/10](#)

---

- (51) **E03C 1/04**  
 (21) **0300485-0** (22) 2003-02-24  
 (41) 2003-08-29 (24) 2003-02-24
- (32) 2002-02-28 (33) DK (31) 00054/02
- (54) Anslutningsanordning för anslutning av i en vägg monterat flexibelt vattenrör till en yttre armatur  
 (71) Wavin BV, Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL  
 (72) Erik Sejer Pedersen, Sabro, DK  
 Sören Rasmussen, Hammel, DK  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **E04B 1/70**  
 F26B 21/06  
 (21) **0200633-6** (22) 2002-03-04  
 (41) 2003-09-05 (24) 2002-03-04
- (54) Sätt att avfukta byggnadsmaterial  
 (71) Nordisk Fuktteknik AB, Björkallén 182, 795 96  
 Boda Kyrkby, SE  
 (72) Mats Dahlin, Boda Kyrkby, SE  
 (74) Roland Åslund, Avesta Patentbyrå Box 99, 775  
 01 Krylbo, SE
-

**E04B 5/10** ---> (51) E04C 3/293

---

**E04C 3/07** ---> (51) E04C 3/293

---

- (51) **E04C 3/293** (11) **521 388**  
 E04C 3/07 E04B 5/10  
 (21) **0203717-4** (22) 2002-12-16  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-12-16  
 (54) Bjälklagsbalk av stål och betong  
 (71) Jörgen Thor, Västra Henriksborgsvägen 10, 131  
 31 Nacka, SE  
 (72) Jörgen Thor, Nacka, SE
- 

- (51) **E05B 73/00**  
 B63B 21/00  
 (21) **0202872-8** (22) 2002-09-30  
 (41) 2003-09-07 (24) 2002-09-30  
 (32) 2002-03-06 (33) SE (31) 0200684-9  
 (54) Båtlås  
 (71) Gustav Fröding, Paternostervägen 92, 121 49 Johanneshov, SE  
 (72) Gustav Fröding, Johanneshov, SE  
 Sabina Lundberg, Haninge, SE  
 Helena Gustafsson, Bromma, SE  
 Erik Lidquist, Bandhagen, SE  
 Marcus Söderlund, Stockholm, SE  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **F16B 45/06**  
 A44B 13/02 A44B 15/00  
 B42F 1/04 A01K 91/04  
 (21) **0200690-6** (22) 2002-03-07  
 (41) 2003-09-08 (24) 2002-03-07  
 (54) Ringformig hållare  
 (71) Lennart Lindblad, Drottninggatan 7G, 447 35 Vårgårda, SE  
 (72) Lennart Lindblad, Vårgårda, SE  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 

**F16D 55/00** ---> (51) F16D 65/00

---

- (51) **F16D 65/00** (11) **521 411**  
 F16D 55/00  
 (21) **0203442-9** (22) 2002-11-21  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-11-21  
 (54) Skyddslockenhet för skivbroms och skivbromsenhet  
 inkluderande en sådan skyddslockenhet  
 (71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Ulf Samuelsson, Södertälje, SE

(74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

(51) **F16H 7/00**

(21) **0200660-9**

(22) 2002-03-05

(41) 2003-09-06

(24) 2002-03-05

(54) Anordning för att medge kontroll av åtminstone två hjulorgans inbördes position hos en drivmekanism

(71) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE

(72) Bo Warmenius, Nykvarn, SE  
Conny Lövhölm, Enhörna, SE

(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

---

(51) **F16H 48/20**

(21) **0300525-3**

(22) 2003-02-28

(41) 2003-08-29

(24) 2003-02-28

(32) 2002-02-28 (33) JP (31) 14/052767

(54) Spärrdifferential av kopplingstyp

(71) Komatsu Ltd, 3-6 Akasaka 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP

(72) Kiyotaka Saito, Oyama-shi, JP

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **F16L 23/04**

(21) **0200631-0**

(22) 2002-03-04

(41) 2003-09-05

(24) 2002-03-04

(54) Kopplingsanordning

(71) ABA of Sweden AB, Box 100, 334 00 Anderstorp, SE

(72) Morgan Ryhman, Anderstorp, SE  
Marcus Johansson, Värnamo, SE

Fredrik Stigefelt, Anderstorp, SE

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **F24C 7/08**

H05B 1/02

(21) **0200680-7**

(22) 2002-03-07

(41) 2003-09-08

(24) 2002-03-07

(54) System och sätt för övervakning av elektrisk spis

(71) Jenka Electronics A/S, Hagemannsvej 32, 8600 Silkeborg, DK

(72) Kurt Holdgaard-Jensen, Silkeborg, DK

(74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

---

**F26B 21/06**

--->

(51) [E04B 1/70](#)

---

(51) **G01B 7/02**

B23D 63/04

(11) **521 364**

(21) **0203735-6**

(22) 2002-12-18

- (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-12-18  
 (54) Anordning för mätning av avstånd till metalliska detaljer, tex tänder på sågblad  
 (71) Indusol AB, Strömfallsvägen 22, 135 49 Tyresö, SE  
 (72) Anders Hansson, Huddinge, SE  
 (74) Lennart Sjöo, Årdalavägen 134, 124 32 Bandhagen, SE
- 

**G01N 27/74** ---> (51) G01N 33/487

---

- (51) **G01N 33/487**  
 G01R 33/12 G01N 27/74  
 (21) **0200705-2** (22) 2002-03-08  
 (41) 2003-09-09 (24) 2002-03-08  
 (54) Driftkompenserad magnetisk permeabilitetsdetektor  
 (71) LifeAssays AB, Forskningsbyn Ideon, 223 70 Lund, SE  
 (72) Dario Kriz, Höör, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**G01R 33/12** ---> (51) G01N 33/487

---

**G02B 23/02** ---> (51) G02B 23/12

---

- (51) **G02B 23/12**  
 G02B 23/02  
 (21) **0200672-4** (22) 2002-03-07  
 (41) 2003-09-08 (24) 2002-03-07  
 (54) Förfarande och anordning för bi-monokulär bildöverföring  
 (71) FLIR Systems AB, Box 3, 182 11 Danderyd, SE  
 (72) Michael Söderlindh, Stockholm, SE  
 (74) Saab Bofors Support AB, Patent och varumärken, 691 80 Karlskoga, SE
- 

**G03B 19/02** ---> (51) H04N 5/225

---

**G03B 37/00** ---> (51) H04N 5/225

---

- (51) **G06F 17/60**  
 (21) **0200675-7** (22) 2002-03-06  
 (41) 2003-09-07 (24) 2002-03-06  
 (54) Metod för överföring av information från en webbserver till en klient  
 (71) WideSci AB, Ole Römers väg 16, 223 70 Lund, SE  
 (72) Jan-Åke Persson, Kävlinge, SE  
 Jimmy Falkbjer, Bunkeflostrand, SE

(74) Hansson Thyresson Patentbyrå AB, Box 73, 201  
20 Malmö, SE

---

**G08B 13/12** ---> (51) B67D 5/06

---

**H01J 61/52** ---> (51) H01J 65/04

---

(51) **H01J 65/04**

H01J 61/52

(21) **0201118-7** (22) 2002-04-15

(41) 2003-09-07

(24) 2002-04-15

(32) 2002-03-06 (33) KR (31) 02/11966

(54) Kylsystem för en ljusanordning som använder  
mikrovågsenergi

(71) LG Electronics Inc, 20 Yoido-Dong Yongdungpo-Ku,  
Seoul, KR

(72) Young-Jin Bae, Daegu, KR

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**H01J 65/04** ---> (51) H05B 41/14

---

(51) **H04B 1/44**

(21) **0200666-6** (22) 2002-03-04

(41) 2003-09-05

(24) 2002-03-04

(54) Sändare/mottagare för dubbelriktad kommunikation

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson, 126 25 Stockholm, SE

(72) Allan Olson, Spånga, SE  
Torbjörn Randahl, Nacka, SE

(74) Ericsson Microelectronics AB, Department for  
Intellectual Property Rights, 164 81 Kista, SE

---

(51) **H04N 5/225**

G03B 19/02

G03B 37/00

(21) **0200656-7** (22) 2002-03-05

(41) 2003-09-06

(24) 2002-03-05

(54) Digital kamera med antenn flerobjektiv för  
mångtal bilder i globalt perspektiv för privat  
bruk

(71) Athanasios Tassopoulos, Braxengatan 4 2tr, 133  
42 Saltsjöbaden, SE

(72) Athanasios Tassopoulos, Saltsjöbaden, SE

(74) Blomberg & Co Skandinaviska Patentbyrå AB, Box  
14031, 104 40 Stockholm, SE

---

**H05B 1/02** ---> (51) F24C 7/08

---

- (51) **H05B 41/14**  
H01J 65/04
- (21) **0201117-9** (22) 2002-04-15
- (41) 2003-09-05 (24) 2002-04-15
- (32) 2002-03-04 (33) KR (31) 02/0011412
- (54) Belysningssystem som utnyttjar mikrovågor
- (71) LG Electronics Inc, 20 Yoido-Dong Yongdungpo-Ku,  
Seoul, KR
- (72) Chang-Sin Park, Gyeongsangbuk-DoKR
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-

## **Utlagda patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade patent I**

Inga uppgifter för denna rubrik

**Meddelade patent II**

(51) **A01G 23/00** (11) **521 422**  
 E02F 3/36  
 (21) **0202778-7** (22) 2002-09-19  
 (41) 2003-03-20 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-09-19  
 (32) 2001-09-19 (33) FI (31) 010356 U  
 (54) Tilläggsanordning för en arbetsmaskins lastare  
 (73) Matti Niemelä, Kylväjantie 50, 96100 Rovaniemi, FI  
 (72) Matti Niemelä, Rovaniemi, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **A01G 23/08** (11) **521 373**  
 (21) **0003970-1** (22) 2000-10-30  
 (41) 2002-05-01 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-10-30  
 (54) Aggregat för avverkning av skog  
 (73) Jan Eriksson, Box 16, 810 20 Österfärnebo, SE  
 (72) Jan Eriksson, Österfärnebo, SE  
 (74) Bjerckéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

---

**A41D 15/04** ---> (51) **A45F 4/00**

---

(51) **A45F 4/00** (11) **521 425**  
 A41D 15/04  
 (21) **9902947-2** (22) 1999-08-19  
 (41) 2001-02-20 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-08-19  
 (54) Personskyddsanordning samt användning av  
 en sådan  
 (73) Hilleberg Holding AB, Frösö Strand Önevägen 34,  
 832 51 Frösön, SE  
 (72) Bo Hilleberg, Frösön, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **A46B 7/10** (11) **521 363**  
 (21) **9900789-0** (22) 1999-03-04  
 (41) 2000-09-05 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-03-04  
 (54) Förfarande vid montering av en trumma samt  
 en trumma som ingår som del i en axel  
 (73) Svenska Industriborstar i Västerås AB, Ödhumlegatan  
 4, 723 55 Västerås, SE  
 (72) Hans Ekholm, Västerås, SE  
 Walter Droesser, Västerås, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

---

(51) **A47B 3/06** (11) **521 401**  
 A47B 9/16  
 (21) **9702717-1** (22) 1997-07-15

- (41) 1999-01-16 (45) 2003-10-28  
(24) 1997-07-15  
(54) Upp- och nedmonteringsbart bord  
(73) Christer Hemmingsson, Bygatan 21, 426 77 Västra Frölunda, SE  
(72) Christer Hemmingsson, Västra Frölunda, SE
- 

**A47B 9/16** ---> (51) A47B 3/06

---

- (51) **A47B 96/02** (11) **521 374**  
(21) **9903198-1** (22) 1999-09-09  
(41) 2001-03-10 (45) 2003-10-28  
(24) 1999-09-09  
(54) Utdragbar hylla  
(73) HL Display AB, Horisontvägen 26, 128 34 Skarpnäck, SE  
(72) Pedro Cunha, Hestra, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 

- (51) **A61F 6/04** (11) **521 418**  
(21) **0203344-7** (22) 2002-11-13  
(41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
(24) 2002-11-13  
(54) Anordning för att förhindra överföring av kroppsvätskor mellan två människor  
(73) JS Säkerhetssystem AB, Box 3214, 103 64 Stockholm, SE  
(72) Bo E Samuelsson, Stockholm, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 

- (51) **A61F 13/511** (11) **521 365**  
B32B 27/02  
(21) **9902647-8** (22) 1999-07-09  
(41) 2001-01-10 (45) 2003-10-28  
(24) 1999-07-09  
(54) Fibröst vätskegenomsläppligt materiallaminat med varierande bindningsmönster samt absorberande alster innefattande laminatet  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) Bror-Inge Helmfridsson, Partille, SE  
Stefan Lindgren, Kungsbacka, SE  
Urban Nilsson, Kungälv, SE  
(74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **A61F 13/56** (11) **521 378**  
(21) **0003511-3** (22) 2000-09-29  
(41) 2002-03-30 (45) 2003-10-28  
(24) 2000-09-29  
(54) Absorberande alster med fastsättningsanordning  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) Christian Holmquist, Göteborg, SE  
(74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **A61F 13/56** (11) **521 427**  
(21) **0004321-6** (22) 2000-11-24

- (41) 2002-05-25 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-11-24
- (54) Absorberande alster  
 (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
 (72) Ted Guidotti, Göteborg, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **A61F 13/62** (11) **521 371**  
 A61F 13/64
- (21) **0003424-9** (22) 2000-09-25  
 (41) 2002-03-26 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-09-25
- (54) Absorberande alster med midjebälte  
 (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
 (72) Liljana Kusibojoska, Hisings Kärra, SE  
 Peter Rönnerberg, Mölndal, SE  
 (74) Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

**A61F 13/64** ---> (51) [A61F 13/62](#)

---

- (51) **A61L 2/06** (11) **521 356**  
 (21) **9901497-9** (22) 1999-04-27  
 (41) 2000-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-04-27
- (54) Fördelningsmedel för luftflöde  
 (73) Getinge Sterilization Aktiefbolag, Box 69, 310  
 44 Getinge  
 (72) Carl-Magnus Rydberg, Halmstad, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **A61L 15/34** (11) **521 380**  
 A61L 15/58
- (21) **0003536-0** (22) 2000-10-02  
 (41) 2002-04-03 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-10-02
- (54) Hudvidhäftande sårförband innefattande limmatris  
 med fettsubstanser  
 (73) Mölnlycke Health Care AB, Box 13080, 402 52 Göteborg, SE  
 (72) Tomas Fabo, Mölnlycke, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**A61L 15/58** ---> (51) [A61L 15/34](#)

---

- (51) **A63B 25/00** (11) **521 369**  
 (21) **9903512-3** (22) 1999-09-30  
 (41) 2001-03-31 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-09-30
- (54) Mobil arbetsbock  
 (73) Kerstin Andreasson, Köinge 210, 242 92 Hörby, SE  
 (72) Kerstin Andreasson, Hörby, SE  
 (74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683  
 40 Hagfors Uddeholm, SE
-

- (51) **B04B 1/04** (11) **521 360**  
 B04B 9/06  
 (21) **9901159-5** (22) 1999-03-30  
 (41) 2000-10-01 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-03-30  
 (54) Reaktionsdriven centrifugrotor  
 (73) Alfa Laval Corporate AB, Box 73, 221 00 Lund, SE  
 (72) Ingvar Hällgren, Tumba, SE  
 Hans Moberg, Stockholm, SE  
 Leif Larsson, Tumba, SE  
 (74) Alfa Laval Corporate AB, 147 80 Tumba, SE
- 

**B04B 9/06** ---> (51) B04B 1/04

---

- (51) **B04B 15/06** (11) **521 366**  
 (21) **9803035-6** (22) 1998-09-08  
 (41) 2000-02-25 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-09-08  
 (32) 1998-08-24 (33) SE (31) 9802816-0  
 (54) Sätt och anordning för rengöring av en centrifugalseparator  
 (73) Alfa Laval Corporate AB, Box 73, 221 00 Lund, SE  
 (72) Juoko Pitkämäki, Tumba, SE  
 (74) Alfa Laval Corporate AB, 147 80 Tumba, SE
- 

**B05B 12/00** ---> (51) B05C 11/10

---

- (51) **B05C 11/10** (11) **521 383**  
 B05B 12/00  
 (21) **0103452-9** (22) 2001-10-17  
 (41) 2002-05-01 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-10-17  
 (32) 2000-10-31 (33) US (31) 244548  
 (54) Anordning och metod för övervakning av ett  
 arbete av en fluidfördelarpistol  
 (73) Nordson Corp, 28601 Clemens road, Westlake 44145-1148  
 OH, US  
 (72) Peter W Estelle, Norcross GA, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**B05C 17/01** ---> (51) B65D 83/76

---

**B21C 37/15** ---> (51) B21C 37/30

---

- (51) **B21C 37/30** (11) **521 361**  
 B21C 37/15  
 (21) **0101775-5** (22) 2001-05-18  
 (41) 2002-11-19 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-05-18  
 (54) Anordning, förfarande, rullenhet samt användning  
 av rullanordning för omformning av ett rör

- (73) Lindab AB, 269 82 Båstad, SE  
 (72) Lars-Åke Mattsson, Båstad, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **B21D 43/05** (11) **521 409**  
 B30B 15/28  
 (21) **0201331-6** (22) 2002-05-03  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-05-03  
 (54) Överbelastningsskydd för finger i press  
 (73) Scania CV (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Ulf Salomonsson, Figeholm, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE
- 

**B23B 45/00** ---> (51) B25B 23/147

---

**B23B 47/00** ---> (51) B25B 23/147

---

**B23D 63/04** ---> (51) G01B 7/02

---

**B25B 23/14** ---> (51) B25B 23/147

---

- (51) **B25B 23/147** (11) **521 416**  
 B25B 23/14 B23B 45/00  
 B23B 47/00  
 (21) **9802857-4** (22) 1998-08-26  
 (41) 1999-02-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-08-26  
 (32) 1997-08-27 (33) DE (31) 197 37 234.1  
 (54) Verktyg med en i rotation försättbar verktygshållare  
 (73) Scintilla AG, Postfach 632, CH-4501 Solothurn, CH  
 (72) Benedikt Barbisch, Langendorf, CH  
 Stephan Keller, Solothurn, CH  
 Lazar Kobilarov, Stuttgart, CH  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **B27B 9/00** (11) **521 428**  
 (21) **0001371-4** (22) 2000-04-13  
 (41) 2000-10-17 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-04-13  
 (32) 1999-04-16 (33) DE (31) 199 17 238.2  
 (54) Motordrivnet arbetsredskap med en drivaxel  
 försedd med en hylsa  
 (73) Andreas Stihl AG & Co, Badstrasse 115, 713 36  
 Waiblingen, DE  
 (72) Wolfgang Weissert, Winnenden, DE  
 Hans Peter Stehle, Winnenden, DE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
-

**B30B 15/28** ---> (51) B21D 43/05

---

**B32B 27/02** ---> (51) A61F 13/511

---

(51) **B60G 11/10** (11) **521 410**  
 (21) **0203389-2** (22) 2002-11-18  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-11-18  
 (54) Fjäderinfästning samt fordon innefattande  
 en sådan fjäderinfästning  
 (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Mats Engman, Södertälje, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

**B60H 1/03** ---> (51) F24J 3/00

---

**B60H 1/22** ---> (51) F24D 3/10

---

(51) **B60K 28/04** (11) **521 421**  
 (21) **0200793-8** (22) 2002-03-15  
 (41) 2003-09-16 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-03-15  
 (54) Fjärrstyrning  
 (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Anders Jensen, Gnesta, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE

---

(51) **B60R 9/04** (11) **521 359**  
 (21) **9900929-2** (22) 1999-03-16  
 (41) 2000-09-17 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-03-16  
 (54) Anordning vid relingfot  
 (73) Thule Sweden AB, Box 69, 330 33 Hillerstorp, SE  
 (72) Hans Odin, Värnamo, SE  
 (74) Patentbyrån Y Wallengren AB, Box 116, 331 21  
 Värnamo, SE

---

(51) **B65D 83/76** (11) **521 384**  
 B05C 17/01  
 (21) **9900780-9** (22) 1999-03-05  
 (41) 2000-09-06 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-03-05  
 (54) Anordning för utmatning av en pastaformig  
 produkt ur en förpackning av flexibelt material  
 och förpackning avsedd att användas i  
 samband med denna anordning  
 (73) Leif Einar Stern, Strandvägen 164, 234 32 Lomma, SE  
 (72) Leif Einar Stern, Lomma, SE  
 (74) H Wagner & Co AB, Norra Vallgatan 72, 211 22  
 Malmö, SE

---

- (51) **B65G 51/02** (11) **521 405**  
(21) **0200172-5** (22) 2002-01-18  
(41) 2003-07-19 (45) 2003-10-28  
(24) 2002-01-18
- (54) Transportör för golfbollar  
(73) Range Servant AB, Skallebackavägen 11, 302 41  
Halmstad, SE  
(72) Jordan Knez, Halmstad, SE  
(74) Lennart Nilsson Patentbyrå AB, Ljungsjövägen  
1298 B, 311 95 Falkenberg, SE
- 

- (51) **B65H 54/02** (11) **521 392**  
(21) **9903804-4** (22) 1999-10-21  
(41) 2001-04-22 (45) 2003-10-28  
(24) 1999-10-21
- (54) Förfarande att till en ring upprulla åtminstone  
två kablar, vajrar, linor eller liknande samt  
en ring  
(73) Skaltek AB, Energivägen 5-7, 196 37 Kungsängen, SE  
(72) Øystein Skalleberg, Nyhamnsläge, SE  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **B66C 23/90** (11) **521 390**  
(21) **0001344-1** (22) 2000-04-12  
(41) 2001-10-13 (45) 2003-10-28  
(24) 2000-04-12
- (54) Varningspanel för kranar  
(73) Hiab AB, 824 83 Hudiksvall, SE  
(72) Per Gustafsson, Hudiksvall, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
62 Stockholm, SE
- 

- (51) **C09D 5/16** (11) **521 375**  
(21) **0202609-4** (22) 2002-09-04  
(41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
(24) 2002-09-04
- (54) Självpolerande båtbottnfärg  
(73) Mikael Haeffner, Österlånggatan 13, 111 31 Stockholm, SE  
Claes Tarras Ericsson, Värmdövägen 919, 132 36  
Saltsjö-Boo, SE  
(72) Mikael Haeffner, Stockholm, SE  
Claes Tarras Ericsson, Saltsjö-Boo, SE  
(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE
- 

- (51) **C10L 5/44** (11) **521 412**  
(21) **0104221-7** (22) 2001-12-14  
(41) 2003-06-15 (45) 2003-10-28  
(24) 2001-12-14
- (54) Träbränsleprodukter  
(73) Carlos Claret, Valhallavägen 34, 114 22 Stockholm, SE  
Francisco Claret, Valhallavägen 34, 114 22 Stockholm, SE  
(72) Carlos Claret, Stockholm, SE  
Francisco Claret, Stockholm, SE  
(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91 Stockholm, SE
-

**D21C 9/02** ---> (51) D21C 9/147

---

- (51) **D21C 9/147** (11) **521 379**  
 D21C 9/02  
 (21) **0101676-5** (22) 2001-05-14  
 (41) 2001-11-17 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-05-14  
 (32) 2000-05-16 (33) FI (31) 001169  
 (54) Behandling av massa för att förhindra skadliga reaktioner  
 (73) Andritz OY, Tammasaarekatu 1, 00180 Helsingfors, FI  
 (72) Kaj Henricson, Helsingfors, FI  
 Eero Kontturi, Esbo, FI  
 Olavi Pikka, Karhula, FI  
 Janne Vehmaa, Huutjärvi, FI  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **E01C 23/12** (11) **521 403**  
 (21) **0101306-9** (22) 2001-04-09  
 (41) 2002-10-10 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-04-09  
 (54) Betongavverkningsmaskin och sätt att frilägga armering i en betongyta  
 (73) Conjet AB, Box 507, 136 25 Haninge, SE  
 (72) Carl Åkesson Strömdahl, Enskede, SE  
 (74) Roland Åslund, Avesta Patentbyrå Box 99, 775 01 Krylbo, SE
- 

**E02F 3/36** ---> (51) A01G 23/00

---

**E04B 1/94** ---> (51) F24F 13/02

---

**E04B 5/10** ---> (51) E04C 3/293

---

**E04C 3/07** ---> (51) E04C 3/293

---

- (51) **E04C 3/293** (11) **521 388**  
 E04C 3/07 E04B 5/10  
 (21) **0203717-4** (22) 2002-12-16  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-12-16  
 (54) Bjälklagsbalk av stål och betong  
 (73) Jörgen Thor, Västra Henriksborgsvägen 10, 131 31 Nacka, SE  
 (72) Jörgen Thor, Nacka, SE
- 

- (51) **E21F 13/00** (11) **521 408**  
 (21) **0201291-2** (22) 2002-04-26

- (41) 2002-04-26 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-04-26  
 (32) 1999-10-29 (33) FI (31) 992347  
 (54) Förfarande och arrangemang för att förhindra ett gruvfordons färd  
 (73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Jarmo Puputti, Tammerfors, FI  
 Riku Pulli, Tammerfors, FI  
 Timo Soikkeli, Tammerfors, FI  
 (74) Sandvik AB, Patentavdelningen, 811 81 Sandviken, SE  
 (86) 2000-10-24 SE00/02060
- 

- (51) **F01N 1/24** (11) **521 395**  
 F16L 55/033  
 (21) **9802490-4** (22) 1998-07-10  
 (41) 2000-01-11 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-07-10  
 (54) Dubbelväggig konstruktion i ett ventilationskanalsystem samt användning av ett tunnplåtsband  
 (73) Lindab AB, 269 82 Båstad, SE  
 (72) Kent Hultberg, Båstad, SE  
 Teuvo Ranta, Laholm, SE  
 Hans Larsson, Helsingborg, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**F02B 63/02** ---> (51) F02M 35/08

---

**F02D 9/02** ---> (51) F02M 19/12

---

- (51) **F02D 41/16** (11) **521 396**  
 F02D 41/30  
 (21) **9703058-9** (22) 1997-08-25  
 (41) 1998-02-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 1997-08-25  
 (32) 1996-08-27 (33) JP (31) 08/225722  
 (54) Styranordning för en förbränningsmotor med cylindrinnsprutning och gnisttändning  
 (73) Mitsubishi Jidosha Kogyo KK, Tokyo, JP  
 (72) Hitoshi Kamura, Kyoto-shi, JP  
 Kenjiro Hatayama, Kyoto-shi, JP  
 Hiroki Tamura, Hoi-gun, JP  
 Atsuyoshi Kojima, Toyota-shi, JP  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**F02D 41/30** ---> (51) F02D 41/16

---

**F02M 1/02** ---> (51) F02M 19/12

---

- (51) **F02M 3/10** (11) **521 413**  
 F02M 19/04 F16B 41/00  
 (21) **9800477-3** (22) 1998-02-19

- (41) 1999-06-09 (45) 2003-10-28  
 (32) 1997-12-08 (33) US (24) 1998-02-19  
 (54) Nålventilaggregat (31) 08/986 735  
 (73) Walbro Corp, Cass City MI, US  
 (72) David D Hacker, Cass City MI, US  
 Eric L King, Deford MI, US  
 George M Pattullo, Caro MI, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

**F02M 19/04** ---> (51) F02M 3/10

---

- (51) **F02M 19/04** (11) **521 362**  
 (21) **9901037-3** (22) 1999-03-23  
 (41) 1999-09-25 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-03-23  
 (32) 1998-03-24 (33) US (31) 046909  
 (54) Anordning för justering och begränsning  
 av bränsleblandning vid förgasare  
 (73) Walbro Corp, 6242 Garfield Avenue, Cass City  
 48726 MI, US  
 (72) Dale P Kus, Cass City MI, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **F02M 19/12** (11) **521 387**  
 F02M 1/02 F02D 9/02  
 (21) **9804057-9** (22) 1998-11-26  
 (41) 1999-05-27 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-11-26  
 (32) 1997-11-26 (33) US (31) 979581  
 (54) Styrmekanism till en förgasare med en gasspjällsventil  
 och en chokeventil  
 (73) Walbro Corp, Cass City MI, US  
 (72) James E. Van Allen, Clifford MI, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **F02M 35/08** (11) **521 404**  
 F02B 63/02  
 (21) **0104058-3** (22) 2001-12-04  
 (41) 2002-06-14 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-12-04  
 (32) 2000-12-13 (33) DE (31) 200 21 316.4  
 (54) Motorinsugningskammare  
 (73) Dolmar GmbH, Jenfelder Strasse 38, 22045 Hamburg, DE  
 (72) Harry Radel, Geesthacht, DE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**F02M 37/20** ---> (51) F02M 55/00

---

- (51) **F02M 55/00** (11) **521 406**  
 F02M 37/20  
 (21) **9803629-6** (22) 1998-10-23  
 (41) 2000-04-24 (45) 2003-10-28

(24) 1998-10-23

- (54) Bränsleinsprutningsanordning för förbränningsmotor  
 (73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Peter Sperle, Nykvarn, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE
- 

- (51) **F03D 1/00** (11) **521 358**  
 F03D 9/00  
 (21) **0101150-1** (22) 2001-03-30  
 (41) 2002-10-01 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-03-30  
 (54) Turbin avsedd för ett gas- eller vätskeformigt  
 arbetsmedium, speciellt en vindturbin i ett vindkraftverk  
 (73) Nordic Windpower AB, Box 520, 183 25 Täby, SE  
 (72) Staffan Engström, Lidingö, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
- 

**F03D 1/00** ---> (51) F03D 11/04

---

**F03D 9/00** ---> (51) F03D 1/00

---

- (51) **F03D 11/04** (11) **521 357**  
 F03D 1/00  
 (21) **0101152-7** (22) 2001-03-30  
 (41) 2002-10-01 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-03-30  
 (54) Nav till en vindturbin i ett vindkraftverk  
 samt ett vindkraftverk med ett dylikt nav  
 (73) Nordic Windpower AB, Box 520, 183 25 Täby, SE  
 (72) Staffan Engström, Lidingö, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE
- 

- (51) **F04D 1/06** (11) **521 399**  
 (21) **9903278-1** (22) 1999-09-15  
 (41) 2001-03-16 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-09-15  
 (54) Rotodynamisk högtrycksmaskin  
 (73) ITT Mfg Entr Inc, Wilmington DE, US  
 (72) Ulf Arbeus, Lidingö, SE  
 (74) ITT Flygt AB C/O S Larsson, Box 1309, 171 25  
 Solna, SE
- 

- (51) **F04D 13/08** (11) **521 400**  
 F04D 29/60 H02G 15/007  
 (21) **9904107-1** (22) 1999-11-15  
 (41) 2001-05-16 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-11-15  
 (54) Uppspänningsanordning för elektrisk kabel  
 för strömförsörjning och/eller styrning av dränkbara  
 elektriska maskiner  
 (73) ITT Mfg Entr Inc, Wilmington DE, US

- (72) Håkan Owesson, Spånga, SE  
 Kauko Halonen, Vällingby, SE  
 (74) ITT Flygt AB C/O S Larsson, Box 1309, 171 25  
 Solna, SE
- 

- (51) **F04D 29/08** (11) **521 393**  
 F16J 15/34  
 (21) **9800553-1** (22) 1998-02-25  
 (41) 1999-08-26 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-02-25  
 (54) Tättningsanordning  
 (73) ITT Mfg Entr Inc, Wilmington DE, US  
 (72) Ulf Arbéus, Lidingö, SE  
 (74) ITT Flygt AB C/O S Larsson, Box 1309, 171 25  
 Solna, SE
- 

- (51) **F04D 29/18** (11) **521 420**  
 (21) **9802201-5** (22) 1998-06-22  
 (41) 1999-12-23 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-06-22  
 (54) Löphjul  
 (73) ITT Mfg Entr Inc, Wilmington DE, US  
 (72) Tomas Ringblom, Bromma, SE  
 Andreas Arvidsson, Halmstad, SE  
 (74) ITT Flygt AB C/O S Larsson, Box 1309, 171 25  
 Solna, SE
- 

**F04D 29/60** ---> (51) F04D 13/08

---

**F16B 41/00** ---> (51) F02M 3/10

---

**F16D 55/00** ---> (51) F16D 65/00

---

- (51) **F16D 65/00** (11) **521 411**  
 F16D 55/00  
 (21) **0203442-9** (22) 2002-11-21  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-11-21  
 (54) Skyddslockenhet för skivbroms och skivbromsenhet  
 inkluderande en sådan skyddslockenhet  
 (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Ulf Samuelsson, Södertälje, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE
- 

- (51) **F16F 15/08** (11) **521 426**  
 (21) **9800160-5** (22) 1998-01-22  
 (41) 1998-07-31 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-01-22  
 (32) 1997-01-30 (33) FI (31) 970381  
 (54) Dämpat fjädringsarrangemang  
 (73) Control Express Finland OY, Nyslott, FI

- (72) Timo Juutilainen, Nyslott, FI  
 (74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **F16H 3/091** (11) **521 397**  
 F16H 57/02  
 (21) **9804203-9** (22) 1998-12-04  
 (41) 2000-06-05 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-12-04  
 (54) Kuggväxel  
 (73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Hilding Nilsson, Nykvarn, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE
- 

- (51) **F16H 3/091** (11) **521 398**  
 F16H 57/02  
 (21) **9804204-7** (22) 1998-12-04  
 (41) 2000-06-05 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-12-04  
 (54) Kuggväxel  
 (73) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
 (72) Kenneth Nilsson, Södertälje, SE  
 Hilding Nilsson, Nykvarn, SE  
 (74) Scania CV AB, Patent, 151 87 Södertälje, SE
- 

**F16H 45/02** ---> (51) F16H 61/14

---

**F16H 57/02** ---> (51) F16H 3/091

---

**F16H 57/02** ---> (51) F16H 3/091

---

- (51) **F16H 61/14** (11) **521 372**  
 F16H 45/02  
 (21) **9901247-8** (22) 1999-04-08  
 (41) 1999-04-08 (45) 2003-10-28  
 (62) 9500641-7 (24) 1999-04-08  
 (32) 1994-02-23 (33) DE (31) 44 05 719.9  
 (32) 1994-10-24 (33) DE (31) 44 37 943.9  
 (32) 1994-07-21 (33) DE (31) 44 25 932.8  
 (32) 1994-05-26 (33) DE (31) 44 18 273.2  
 (54) Vridmomentöverföringssystem samt övervakningsförfarande  
 (73) LuK Getriebe-Systeme GmbH, Industriestrasse 3,  
 778 15 Bühl/Baden, DE  
 (72) Alfons Wagner, Bühl, DE  
 Bruno Müller, Bühlertal, DE  
 Michael Salecker, Achern, DE  
 Martin Rauser, Bühl-Balzhofen, DE  
 Michael Reuschel, Bühl, DE  
 Uwe Wagner, Bühl-Weitenung, DE  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 

**F16J 15/34** ---> (51) F04D 29/08

---

(51) **F16J 15/34** (11) **521 394**  
 (21) **9801731-2** (22) 1998-05-18  
 (41) 1999-11-19 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-05-18  
 (54) Tättningsanordning för en dränkbar arbetsmaskin  
 (73) ITT Mfg Entr Inc, Wilmington DE, US  
 (72) Johan Bratthäll, Saltsjö-Boo, SE  
 (74) ITT Flygt AB C/O S Larsson, Box 1309, 171 25  
 Solna, SE

---

**F16L 55/033** ---> (51) F01N 1/24

---

(51) **F24D 3/10** (11) **521 423**  
 B60H 1/22  
 (21) **0001224-5** (22) 2000-04-05  
 (41) 2001-10-06 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-04-05  
 (54) Självциркуляtionsförhindrande anordning  
 (73) Alde International Systems AB, Box 11066, 291  
 11 Färlöv, SE  
 (72) Lars Thuresson, Färlöv, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **F24F 13/02** (11) **521 414**  
 E04B 1/94  
 (21) **0100692-3** (22) 2001-03-01  
 (41) 2002-09-02 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-03-01  
 (54) Ventilationskanalkonstruktion med förhöjd  
 brandhärdighet och förfarande därtill  
 (73) Saint-Gobain Isover AB, Box 501, 260 50 Billesholm, SE  
 (72) Staffan Tigerfeldt, Helsingborg, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **F24J 3/00** (11) **521 376**  
 B60H 1/03  
 (21) **0002762-3** (22) 2000-07-26  
 (41) 2001-02-07 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-07-26  
 (32) 1999-08-06 (33) JP (31) 11/223968  
 (54) Värmealstrare  
 (73) Kabushiki Kaisha Toyoda JidoshokkiSeisakusho,  
 2-1 Toyoda-cho Aichi-ken 448-8671, Kariya-shi, JP  
 (72) Shigeru Suzuki, Kariya-shi, JP  
 Masami Niwa, Kariya-shi, JP  
 Tatsuyki Hoshino, Kariya-shi, JP  
 (74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

---

(51) **F25C 5/16** (11) **521 370**  
 F25C 5/18  
 (21) **9804376-3** (22) 1998-12-17  
 (41) 2000-06-18 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-12-17

- (54) Anordning för hygienisk tillverkning, lagring samt utmatning av iskuber eller isbitar  
 (73) Per-Arne Björklund, Kryddgårdsvägen 125, 145 73 Norsborg, SE  
 (72) Per-Arne Björklund, Norsborg, SE  
 (74) Blomberg & Co Skandinaviska Patentbyrå AB, Box 14031, 104 40 Stockholm, SE
- 

**F25C 5/18** ---> (51) F25C 5/16

---

- (51) **F28D 9/00** (11) **521 382**  
 F28F 3/10  
 (21) **9802971-3** (22) 1998-09-01  
 (41) 2000-03-02 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-09-01  
 (54) Plattvärmväxlare av korsströmstyp  
 (73) Compact Plate AB, Hanögatan 5, 211 24 Malmö, SE  
 (72) Lars Persson, Marblehead MA, US  
 (74) H Wagner & Co AB, Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE
- 

- (51) **F28D 9/00** (11) **521 377**  
 F28F 3/10  
 (21) **9802972-1** (22) 1998-09-01  
 (41) 2000-03-02 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-09-01  
 (54) Plattvärmväxlare av korsströmstyp  
 (73) Compact Plate AB, Hanögatan 5, 211 24 Malmö, SE  
 (72) Lars Persson, Marblehead MA, US  
 (74) H Wagner & Co AB, Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE
- 

**F28F 3/10** ---> (51) F28D 9/00

---

**F28F 3/10** ---> (51) F28D 9/00

---

- (51) **G01B 7/02** (11) **521 364**  
 B23D 63/04  
 (21) **0203735-6** (22) 2002-12-18  
 (41) 2003-10-28 (45) 2003-10-28  
 (24) 2002-12-18  
 (54) Anordning för mätning av avstånd till metalliska detaljer, tex tändar på sågblad  
 (73) Indusol AB, Strömfallsvägen 22, 135 49 Tyresö, SE  
 (72) Anders Hansson, Huddinge, SE  
 (74) Lennart Sjöo, Årdalavägen 134, 124 32 Bandhagen, SE
- 

**G01N 21/03** ---> (51) G01N 21/35

---

- (51) **G01N 21/35** (11) **521 415**  
 G01N 21/03 H01L 27/16  
 H01L 35/32
- (21) **9800462-5** (22) 1998-02-17  
 (41) 1999-08-18 (45) 2003-10-28  
 (24) 1998-02-17
- (54) Metod för att framställa en gassensortillhörig  
 detektor, samt en detektor framställd enligt  
 metoden
- (73) Hans Göran Evald Martin, Östansjö 2837, 820 60  
 Delsbo, SE  
 Per Ove Öhman, Asplunda Uppsala-Näs, 755 91 Uppsala, SE
- (72) Hans Göran Evald Martin, Delsbo, SE  
 Per Ove Öhman, Uppsala, SE
- (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **G01S 7/41** (11) **521 402**  
 (21) **9901861-6** (22) 1999-05-21  
 (41) 2000-11-22 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-05-21
- (54) Metod och anordning för detektering av föremål  
 under radarhorisonten
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126  
 25 Stockholm, SE
- (72) George de Laval, Mölndal, SE
- (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 

- (51) **G06F 17/60** (11) **521 368**  
 G06K 19/06 G06K 1/12
- (21) **0100990-1** (22) 2001-03-21  
 (41) 2002-09-22 (45) 2003-10-28  
 (24) 2001-03-21
- (54) Infrastruktur för informationsöverföring,  
 innefattande digitala pennor, positionskod, server,  
 databas, kommunikationsnätverk och webbsida
- (73) Anoto AB, Scheelevägen 19 C, 223 70 Lund, SE
- (72) Örjan Johansson, Veberöd, SE
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **G06F 17/60** (11) **521 424**  
 (21) **9904697-1** (22) 1999-12-17  
 (41) 2001-06-18 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-12-17
- (54) Ysystem för att tilldela serviceresurser  
 till användare samt anordning för att upprätthålla  
 minst en kö
- (73) Q-Wise AB, Skidåkarvägen 4, 181 30 Lidingö, SE
- (72) Dick Holmén, Saltsjö-Boo, SE
- (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**G06K 1/12** ---> (51) G06F 17/60

---

**G06K 19/06** ---> (51) G06F 17/60

---

**H01L 23/64** ---> (51) H01L 29/73

---

**H01L 27/16** ---> (51) G01N 21/35

---

- (51) **H01L 29/73** (11) **521 385**  
 H01L 23/64  
 (21) **9701241-3** (22) 1997-04-04  
 (41) 1998-10-05 (45) 2003-10-28  
 (24) 1997-04-04  
 (54) Bipolär transistorstruktur  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126  
 25 Stockholm, SE  
 (72) Anders Karl Sivert Söderbärg, Uppsala, SE  
 Nils Ola Ögren, Vällingby, SE  
 Ernst Håkan Sjödin, Knivsta, SE  
 (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**H01L 35/32** ---> (51) G01N 21/35

---

**H01Q 1/10** ---> (51) H01Q 1/24

---

- (51) **H01Q 1/24** (11) **521 389**  
 H01Q 1/10  
 (21) **9902856-5** (22) 1999-08-06  
 (41) 2001-04-06 (45) 2003-10-28  
 (24) 1999-08-06  
 (54) Antennanordning  
 (73) Allector Innovations AB, Kanonvägen 19, 184 60  
 Åkersberga, SE  
 (72) Tony Björkman, Åkersberga, SE  
 Jari Paananen, Åkersberga, SE  
 (74) Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64  
 Göteborg, SE
- 

- (51) **H01Q 1/38** (11) **521 407**  
 (21) **9701644-8** (22) 1997-04-30  
 (41) 1998-10-31 (45) 2003-10-28  
 (24) 1997-04-30  
 (54) Mikrovägantennsystem med en plan konstruktion  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Bengt Svensson, Mölndal, SE  
 Henrik Jidhage, Alingsås, SE  
 (74) Ericsson AB, Patent Unit Radio Access, 164 80  
 Stockholm, SE
- 

**H02G 15/007** ---> (51) F04D 13/08

---

**H02K 19/00** ---> (51) H02P 9/10

---

- (51) **H02M 1/12** (11) **521 367**  
(21) **0101274-9** (22) 2001-04-11  
(41) 2002-10-12 (45) 2003-10-28  
(24) 2001-04-11
- (54) VSC-strömriktare  
(73) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE  
(72) Bo Bijlenga, Skultuna, SE  
(74) ABB Group Services Center AB, Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE
- 

- (51) **H02P 9/10** (11) **521 391**  
H02K 19/00  
(21) **9903044-7** (22) 1999-08-27  
(41) 2000-10-31 (45) 2003-10-28  
(24) 1999-08-27
- (32) 1999-04-30 (33) SE (31) 9901553-9  
(54) Effektomvandlare, samt förfarande vid dylik maskin, bestående av en konstantfrekvensmaskin/generator med varierbart varvtal samt en dubbelriktad kommunikationslänk mellan roterande och stationär del av maskinen  
(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) Lars Gertmar, Västerås, SE  
Arne Nysveen, Borgen, NO  
(74) Asea Brown Boveri AB C/O Katarina Lundblad Vannesjö, Patentavdelningen, 721 78 Västerås, SE
- 

- (51) **H04B 1/26** (11) **521 429**  
(21) **9903308-6** (22) 1999-09-16  
(41) 2000-03-18 (45) 2003-10-28  
(24) 1999-09-16
- (32) 1998-09-17 (33) JP (31) 10/262177  
(54) Mottagare med funktioner för att upphäva likströmförskjutning och för att mäta tröskelvärdet för bärvågsdetektering  
(73) NEC Corp, 7-1 Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shigeru Sakuma, Tokyo, JP  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
- 

- (51) **H04J 14/02** (11) **521 419**  
(21) **0103725-8** (22) 2001-11-09  
(41) 2003-05-10 (45) 2003-10-28  
(24) 2001-11-09
- (54) MMI-baserad anordning  
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Torsten Augustsson, Upplands Väsby, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 

- (51) **H04L 12/56** (11) **521 417**  
H04Q 7/20  
(21) **9902981-1** (22) 1999-08-24  
(41) 2000-02-28 (45) 2003-10-28  
(24) 1999-08-24
- (32) 1998-08-27 (33) JP (31) 10/241555  
(54) Sätt att upprätta en bana i ett mobilt paketkommunikationssystem  
(73) NEC Corp, 7-1 Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Yoshio Nitta, Tokyo, JP  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

**H04L 29/02** ---> (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/20** ---> (51) H04L 12/56

**H04Q 7/20** ---> (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/22** (11) **521 430**  
 (21) **9602873-3** (22) 1996-07-26  
 (41) 1997-02-02 (45) 2003-10-28  
 (24) 1996-07-26  
 (32) 1995-08-01 (33) JP (31) 07/196285  
 (54) Sätt att styra telefaxkommunikation i ett  
 mobilkommunikationssystem  
 (73) NEC Corp, Tokyo, JP  
 (72) Masayuki Sakata, Tokyo, JP  
 (74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
 Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **521 381**  
 H04L 29/02 H04Q 7/20  
 (21) **0001549-5** (22) 2000-04-28  
 (41) 2000-06-30 (45) 2003-10-28  
 (24) 2000-04-28  
 (32) 1997-10-31 (33) US (31) 961854  
 (54) Förfarande för en tillträdesstyrfunktion  
 för ett trådlöst datanätverk  
 (73) Motorola Inc, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg  
 60196 IL, US  
 (72) Christopher Scholefield, Delta, CA  
 Theodore Ono-Tesfaye, Edmonton, CA  
 (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100  
 55 Stockholm, SE  
 (86) 1998-07-31 US98/16151

- (51) **H04Q 7/38** (11) **521 386**  
 (21) **9501184-7** (22) 1995-03-31  
 (41) 1995-05-19 (45) 2003-10-28  
 (24) 1995-03-31  
 (32) 1993-08-09 (33) US (31) 103135  
 (54) System och förfarande för mobilassisterad  
 handoff med låga kapacitetsbehov i ett cellulärt  
 kommunikationsnät  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 126  
 25 Stockholm, SE  
 (72) Göran Rune, Linköping, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104  
 62 Stockholm, SE  
 (86) 1994-08-08 SE94/00725

## Upphävda patent

- (51) **D21C 009/153** (11) **511 743**  
(21) **9500926-2** (45) 2003-07-23  
(54) Ozonblekning vid medelkoncentration och  
hög temperatur  
(73) Andritz OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsingfors, FI
-

## **Avslagna invändningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Patent i ändrad lydelse**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Ansökan om tilläggsskydd för läkemedel

**A61K 31/505** ---> (51) C07D 239/42

---

**C07D 239/38** ---> (51) C07D 239/42

---

(51) **C07D 239/42** (21) **0390023-0** **L**  
C07D 239/38 A61K 31/505  
(21) **92111090.4** (11) **0 521 471**  
(92) 2003-04-04 SE 19099  
(93) 2002-11-06 NL 26872  
(95) Rosuvastatin, eventuellt i form av ett icke-toxiskt  
farmaceutiskt acceptabelt salt, speciellt kalciumsaltet  
(54) Pyrimidinderivat som HMG-CoA-reduktasinhibitorer  
(71) SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, Osaka 541, JP

---

## **Meddelade tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

**Europeiska patentansökningar**

(51) **A61K 31/4706** (87) **1 292 306**  
 (21) **00993875.4** (22) 2000-08-30  
 (54) A combination kit used in the treatment  
 of malaria containing chloroquine and

3-(1-(((4-((6-methoxy-8-quinolinyl)amino)pentyl)amino)-  
 ethylidene)-dihydro-2(3H)Furanone  
 (71) Nicholas Piramai India Limited, Mumbai 400 012  
 Marharashtra, IN  
 Council of Scientific & Industrial Research,  
 New Delhi 110001, IN

**B03B 9/04** ---> (51) **F23G 5/00**

(51) **C07C 213/08** (87) **1 321 455**  
 (21) **02026160.8** (22) 2002-11-25  
 (54) Förfarande för framställning av 1-(3-trifluorometylfenyl)-2-(2-  
 bensoyloxietylamino)-propan  
 (71) Synteco S.p.A, Martion Siccomario, IT

(51) **F23G 5/00** (87) **1 348 905**  
 B03B 9/04  
 (21) **03001178.7** (22) 2003-01-21  
 (54) Förfarande för behandling av förbränningsrester  
 från en förbränningsanläggning  
 (71) Martin GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse  
 248 D-80807 München, DE  
 Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Tokyo 100-8315, JP

(51) **F23G 5/00** (87) **1 348 906**  
 (21) **03001180.3** (22) 2003-01-21  
 (54) Förfarande för att påverka egenskaperna  
 för förbränningsrester från en förbränningsanläggning  
 (71) Martin GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse  
 248 D-80807 München, DE

(51) **F23J 15/00** (87) **1 348 907**  
 (21) **03001177.9** (22) 2003-01-21  
 (54) Förfarande för att minimera koncentrationen  
 av giftiga organiska skadliga ämnen i flygaska  
 (71) Martin GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse  
 248 D-80807 München, DE

(51) **H04B 7/26** (87) **1 344 335**  
 (21) **01985053.6** (22) 2001-12-13  
 (54) Delkanaler för direktåtkomstkanalen i ett  
 system med tidsdelad duplex  
 (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Wilmington,

DE 19801, US

---



**Meddelade Europeiska patent**

(51) **A01D 34/66** (87) **1 018 293**  
 A01D 67/00  
 (21) **99440346.7** (45) 2003-07-23  
 (54) Fräsmaskin  
 (73) KUHN S.A., 67706 Saverne Cedex, FR

---

(51) **A01D 34/76** (87) **0 856 245**  
 (21) **98100500.2** (45) 2003-07-23  
 (54) Gräsklippare med klippverkshus och klippverk  
 (73) DEERE & COMPANY, Moline, Illinois 61265-8098, US

---

**A01D 67/00** ---> (51) [A01D 34/66](#)

---

(51) **A01G 1/00** (87) **1 139 717**  
 (21) **99963232.6** (45) 2003-05-02  
 (54) Vegetationselement för anläggning av grönska  
 på konstgjorda eller naturliga ytor och metod  
 för tillverkning av detta vegetationselement  
 (73) Behrens Wolfgang, 27243 Gross Ippener, DE

---

(51) **A01K 89/01** (87) **0 898 884**  
 (21) **97913420.2** (45) 2003-07-23  
 (54) Kronhjul för haspelrulle  
 (73) SHIMANO INC., Osaka, JP

---

(51) **A01N 43/90** (87) **0 697 814**  
 A61K 9/00  
 (21) **94917274.6** (45) 2003-07-30  
 (54) Kompositioner för påhållande, innehållande  
 polymermaterial, glykoler och glycerider  
 (73) Merck & Co. Inc., Rahway New Jersey 07065-0900, US

---

(51) **A23B 4/16** (87) **0 880 899**  
 A23L 3/3418  
 (21) **98201479.7** (45) 2003-10-22  
 (54) Konditionerad förpackning för skaldjur  
 (73) Packpat B.V., 4400 AB Yerseke, NL

---

**A23C 9/137** ---> (51) [A23C 9/154](#)

---

(51) **A23C 9/154** (87) **0 777 969**  
 A23L 1/0522 A23P 1/16

A23C 9/137

- (21) **96203216.5** (45) 2003-07-09  
 (54) Vispad sur livsmedelsprodukt och förfarande  
 för framställning av dessa livsmedelsprodukter  
 (73) Friesland Brands B.V., 7943 PE Meppel, NL

**A23L 1/0522** ---> (51) [A23C 9/154](#)

**A23L 1/304** ---> (51) [A61K 47/48](#)

**A23L 1/305** ---> (51) [A61K 47/48](#)

**A23L 3/3418** ---> (51) [A23B 4/16](#)

**A23P 1/16** ---> (51) [A23C 9/154](#)

- (51) **A43B 7/08** (87) **0 910 964**  
 A43B 7/12  
 (21) **98119626.4** (45) 2003-09-17  
 (54) Ångpermeabel sko med förbättrad transpirationsfunktion  
 (73) Geox S.p.A., 31044 Montebelluna Localit Biadene  
 (Treviso), IT

**A43B 7/12** ---> (51) [A43B 7/08](#)

- (51) **A44B 18/00** (87) **0 891 724**  
 (21) **97118005.4** (45) 2003-07-09  
 (54) Förfarande för framställning av ett kardborreförband  
 med distanshållare  
 (73) Gottlieb Binder GmbH & Co., 71088 Holzgerlingen, DE

- (51) **A47B 91/02** (87) **1 156 728**  
 D06F 39/12 B60B 33/06  
 (21) **00901426.7** (45) 2003-07-23  
 (54) Fot för skåpet hos elektriska hushållsapparater  
 och andra möbelartiklar  
 (73) Multibras S.A. Eletrodomésticos, CEP-04578-000  
 Sao Paulo, SP, BR

- (51) **A47C 20/08** (87) **1 164 899**  
 (21) **00908136.5** (45) 2003-07-23  
 (54) Anordning för sängar och andra vil- eller  
 sittmöbler  
 (73) Alvestad Kjartan, 6222 Ikornnes, NO

(51) **A47F 7/00** (87) **1 067 856**  
 (21) **99913740.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Anordning och förfarande för att presentera  
 färska produkter  
 (73) Luijckx Cornelius Petrus Maria, 1648 HX De Goorn, NL

---

(51) **A47F 7/024** (87) **1 037 547**  
 E05B 73/00  
 (21) **98956753.2** (45) 2003-08-06  
 (54) Anordning för stöldsäker presentation av  
 varor  
 (73) Schild Beat, 4102 Binningen, CH

---

(51) **A47J 31/40** (87) **1 130 989**  
 (21) **99953981.0** (45) 2003-07-09  
 (54) Förfarande och anordning för avtappning  
 av innehållet i en kapsel  
 (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., 1800 Vevey, CH

---

(51) **A47J 31/56** (87) **0 807 395**  
 (21) **97201454.2** (45) 2003-08-06  
 (54) Apparat för vattenvärmning, avsedd för beredning  
 av varma drycker  
 (73) Smitdesign B.V., NL-3958 BP Amerongen, NL

---

**A47K 10/38** ---> (51) [B65H 16/04](#)

---

**A47L 13/254** ---> (51) [A47L 13/58](#)

---

**A47L 13/258** ---> (51) [A47L 13/58](#)

---

(51) **A47L 13/58** (87) **0 921 749**  
 A47L 13/258 B25G 3/38  
 A47L 13/254  
 (21) **97934375.3** (45) 2003-10-22  
 (54) Urklänningsanordning för mopp  
 (73) The Decor Corporation Pty. Ltd., Scoresby, VIC  
 3179, AU

---

(51) **A61B 5/00** (87) **0 796 589**  
 (21) **97102814.7** (45) 2003-07-09  
 (54) Förfarande och apparat för automatisk konfigurerings  
 av en nätverksnod  
 (73) Siemens Medical Solutions USA Inc., Malvern,  
 PA 19355-1406, US

---

(51) **A61F 2/00** (87) **0 850 028**  
(21) **96928225.0** (45) 2003-08-06  
(54) Apparat för införande av en regleranordning  
för urinblåsan  
(73) H.K. MEDICAL TECHNOLOGIES INCORPORATED, San Antonio,  
TX 78217, US

---

(51) **A61F 5/445** (87) **1 061 871**  
(21) **99902505.9** (45) 2003-10-08  
(54) Ventilsystem för en uppsamlingspåse  
(73) COLOPLAST A/S, 3050 Humlebaek, DK

---

(51) **A61F 13/15** (87) **0 880 955**  
(21) **98107281.2** (45) 2003-07-09  
(54) Absorberande artikel  
(73) KAO CORPORATION, Chuo-ku Tokyo, JP

---

(51) **A61F 13/15** (87) **1 079 780**  
(21) **98926098.9** (45) 2003-07-09  
(54) Pådragbart engångsplagg med förbättrad passform  
på kroppen  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, Cincinnati, Ohio  
45202, US

---

(51) **A61F 13/15** (87) **1 075 247**  
(21) **99922847.1** (45) 2003-07-09  
(54) Metod och apparat för aktivering av rörlig väv  
(73) The Procter & Gamble Company, Cincinnati, Ohio  
45202, US

---

**A61F 13/15** ---> (51) [B26F 1/38](#)

---

(51) **A61G 5/10** (87) **0 857 474**  
B62B 5/04  
(21) **98200139.8** (45) 2003-07-16  
(54) Broms för rullstol  
(73) RICHARD VAN SEENUS NEDERLAND B.V., 1332 AT Almere, NL

---

**A61J 1/00** ---> (51) [A61J 1/20](#)

---

(51) **A61J 1/20** (87) **1 235 541**  
A61J 1/00  
(21) **00988880.1** (45) 2003-07-23  
(54) Förfarande för framställning av en anslutningsanordning  
mellan ett kärl och en behållare, motsvarande  
anslutningsanordning och bruksfärdig enhet som  
innefattar en sådan anordning  
(73) Biodome, 63500 Issoire, FR

---

(51) **A61K 7/32** (87) **0 957 897**  
 (21) **97952928.6** (45) 2003-07-09  
 (54) Antiperspirant- eller deodorantkompositioner  
 (73) UNILEVER N.V., 3013 AL Rotterdam, NL

**A61K 7/48** ---> (51) [C07C 235/08](#)

**A61K 9/00** ---> (51) [A01N 43/90](#)

(51) **A61K 9/00** (87) **1 251 826**  
 A61K 9/10 A61P 27/06  
 A61K 47/30  
 (21) **01903657.3** (45) 2003-07-23  
 (54) Suspensionsgel av diklofenamid  
 (73) Dr. GERHARD MANN chem.-pharm. Fabrik GmbH, D-13581  
 Berlin, DE

(51) **A61K 9/00** (87) **1 077 677**  
 A61K 9/70  
 (21) **99927062.2** (45) 2003-10-22  
 (54) Förfarande för framställning av en biologiskt  
 aktiv komposition  
 (73) JAGOTEC AG, 4132 Muttenz, CH

**A61K 9/00** ---> (51) [A61K 31/19](#)

**A61K 9/00** ---> (51) [A61K 33/00](#)

(51) **A61K 9/06** (87) **1 143 929**  
 A61K 47/34  
 (21) **99968874.0** (45) 2003-07-09  
 (54) Bionedbrytbara pH/värmesensitiva hydrogeler  
 för ihållande frisättning av biologiskt aktiva  
 medel  
 (73) Amgen Inc., Thousand Oaks, CA 91320-1799, US

**A61K 9/10** ---> (51) [A61K 9/00](#)

**A61K 9/12** ---> (51) [A61K 33/00](#)

(51) **A61K 9/16** (87) **0 797 987**  
 A61K 47/38  
 (21) **95940461.7** (45) 2003-10-15  
 (54) Granulatberedning med fördröjd frisättning

och förfarande för framställning därav

(73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., Chuo-ku, Tokyo  
103, JP

---

**A61K 9/20** ---> (51) A61K 31/575

---

(51) **A61K 9/22** (87) **1 107 741**  
A61K 9/52  
(21) **99900106.8** (45) 2003-07-23  
(54) Oralt administrerat system för kontrollerad  
läkemedelstillförsel tillhandahållande temporal  
och spatial kontroll  
(73) RANBAXY LABORATORIES LTD., New Delhi 110 019, IN

---

**A61K 9/22** ---> (51) A61K 31/545

---

**A61K 9/52** ---> (51) A61K 9/22

---

**A61K 9/70** ---> (51) A61K 9/00

---

(51) **A61K 9/70** (87) **0 790 823**  
(21) **95942410.2** (45) 2003-07-09  
(54) Läkemedelsavgivande kirurgiskt implantat  
eller förbandsmaterial  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES as represented  
by THE SECRETARY OF THE ARMY, Fort Detrick, MD 21702, US

---

(51) **A61K 31/19** (87) **1 161 234**  
A61K 9/00 A61P 29/00  
(21) **00920253.2** (45) 2003-07-30  
(54) Behandling av lung-hypertoni genom inhalation  
av bensinden-prostaglandiner  
(73) United Therapeutics Corporation, Washington,  
DC 20009, US

---

**A61K 31/23** ---> (51) C07C 235/08

---

**A61K 31/35** ---> (51) C07D 307/79

---

**A61K 31/357** ---> (51) C07D 317/44

---

**A61K 31/38** ---> (51) C07D 495/04

---

**A61K 31/40** ---> (51) [C07D 209/88](#)

---

**A61K 31/41** ---> (51) [C07D 403/10](#)

---

**A61K 31/415** ---> (51) [C07D 403/04](#)

---

**A61K 31/4188** ---> (51) [C07D 495/04](#)

---

**A61K 31/44** ---> (51) [C07D 213/75](#)

---

- (51) **A61K 31/445** (87) **1 017 388**  
 A61P 29/00  
 (21) **98906926.5** (45) 2003-08-20  
 (54) Farmaceutiska kompositioner innehållande  
 ibuprofen och domperidon för behandling av migrän  
 (73) The Boots Company PLC, Nottingham, Nottinghamshire  
 NG2 3AA, GB
- 

**A61K 31/445** ---> (51) [C07D 401/14](#)

---

**A61K 31/47** ---> (51) [C07D 215/22](#)

---

**A61K 31/485** ---> (51) [A61P 43/00](#)

---

- (51) **A61K 31/505** (87) **0 994 703**  
 A61P 25/00 A61P 29/00  
 (21) **99916036.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Kompositioni innefattande ketanserin och  
 L-karnitin för behandling av CRPS  
 (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.,  
 00144 Roma, IT
- 

**A61K 31/505** ---> (51) [C07D 403/12](#)

---

**A61K 31/505** ---> (51) [C07D 487/04](#)

---

**A61K 31/505** ---> (51) [C07D 495/04](#)

---

- (51) **A61K 31/545** (87) **0 923 934**  
A61K 9/22 A61K 47/38  
(21) **98302445.6** (45) 2003-08-06  
(54) Beredning innehållande cefaklor eller cefalexin  
med modifierad frisättningsmatris  
(73) RANBAXY LABORATORIES LTD., New Delhi 110 019, IN
- 

**A61K 31/565** ---> (51) A61K 31/575

---

- (51) **A61K 31/575** (87) **1 235 579**  
A61K 9/20 A61K 47/00  
A61P 15/12 A61P 15/18  
A61P 19/10 A61K 31/565  
(21) **00981453.4** (45) 2003-07-16  
(54) Farmaceutiska kompositioner innefattande  
trimegeston  
(73) Aventis Pharma S.A., 92160 Antony, FR
- 

**A61K 31/66** ---> (51) C07F 9/09

---

- (51) **A61K 31/70** (87) **1 164 139**  
C07H 15/06  
(21) **00904068.4** (45) 2003-07-09  
(54) Nya sulforamnosylacylglycerolderivat och  
användning därav som läkemedel  
(73) Toyo Suisan Kaisha Ltd., Tokyo 108-8501, JP
- 

**A61K 31/70** ---> (51) C07H 19/067

---

**A61K 31/715** ---> (51) A61K 35/74

---

- (51) **A61K 33/00** (87) **1 177 793**  
A61K 9/00 A61K 9/12  
A61P 23/00  
(21) **01401947.5** (45) 2003-08-20  
(54) Inhalberbar läkemedelsaerosol för behandling  
eller förebyggande av smärta  
(73) Air Liquide Sante (International), 75341 Paris  
Cedex 07, FR
- 

**A61K 33/00** ---> (51) A61K 47/48

---

- (51) **A61K 35/74** (87) **0 981 355**  
A61K 31/715 A61P 29/00  
(21) **98904796.4** (45) 2003-07-30  
(54) Behandling av kroniska inflammatoriska sjukdomar  
med CM101/GBS-toxin

(73) VANDERBILT UNIVERSITY, Nashville, TN 37240, US

---

(51) **A61K 38/00** (87) **0 830 137**  
 C08B 37/00  
 (21) **96920510.3** (45) 2003-07-16  
 (54) Joniska molekylkonjugat av N-acylerade derivat  
 av poly(2-amino-deoxi-D-glukos) och polypeptider  
 (73) Kinerton Limited, Blanchardstown, Dublin 15, IE

---

**A61K 38/00** ---> (51) [C12Q 1/68](#)

---

**A61K 38/06** ---> (51) [C07K 5/023](#)

---

**A61K 38/07** ---> (51) [C07K 5/023](#)

---

**A61K 38/14** ---> (51) [C07K 9/00](#)

---

(51) **A61K 38/49** (87) **0 786 257**  
 (21) **96117264.0** (45) 2003-07-30  
 (54) Glykosyleringsvarianter av vävnadsplasminogenaktivator  
 med förbättrade terapeutiska egenskaper  
 (73) GENENTECH INC., South San Francisco California  
 94080, US

---

**A61K 38/55** ---> (51) [C07K 5/08](#)

---

(51) **A61K 39/00** (87) **0 752 885**  
 A61K 47/48  
 (21) **94911762.6** (45) 2003-07-09  
 (54) Terapeutisk inhibitor av vaskulära glatta  
 muskelceller  
 (73) NEORX CORPORATION, Seattle Washington 98119, US

---

**A61K 39/00** ---> (51) [G01N 33/569](#)

---

**A61K 39/12** ---> (51) [C07K 14/025](#)

---

**A61K 39/12** ---> (51) [C12N 15/34](#)

---

**A61K 39/12** ---> (51) [C12N 15/37](#)

---

- (51) **A61K 45/00** (87) **0 838 223**  
 A61P 25/00  
 (21) **96919984.3** (45) 2003-07-23  
 (54) Inhibitor för hjärnödem  
 (73) SHIONOGI & CO. LTD., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- 

**A61K 47/00** ---> (51) [A61K 31/575](#)

---

**A61K 47/30** ---> (51) [A61K 9/00](#)

---

**A61K 47/34** ---> (51) [A61K 9/06](#)

---

**A61K 47/38** ---> (51) [A61K 9/16](#)

---

**A61K 47/38** ---> (51) [A61K 31/545](#)

---

**A61K 47/48** ---> (51) [A61K 39/00](#)

---

- (51) **A61K 47/48** (87) **0 988 056**  
 (21) **98902634.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Vävnadsfaktormetoder och -kompositioner  
 för koagulation och tumörbehandling  
 (73) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM,  
 Austin, Texas 78701, US
- 

- (51) **A61K 47/48** (87) **1 007 096**  
 A61K 33/00 A23L 1/305  
 A23L 1/304  
 (21) **98905010.9** (45) 2003-10-15  
 (54) Argininsilikat-inositolkomplex och dess  
 användning  
 (73) NUTRITION 21, San Diego, CA 92109, US
- 

**A61K 48/00** ---> (51) [C12N 15/34](#)

---

**A61K 48/00** ---> (51) [C12N 15/37](#)

---

**A61K 48/00** ---> (51) [C12Q 1/68](#)

---

- (51) **A61K 49/00** (87) **0 959 906**  
 G01N 31/00 G01N 33/48  
 (21) **97924641.0** (45) 2003-09-17  
 (54) Delta1,6-bicyklo \$4,4,0\alpha\$-funktionella färgämnen  
 för kontrastförstärkning vid optisk bildåtergivning  
 (73) Mallinckrodt Inc., St. Louis, Missouri 63134, US
- 

**A61K 49/00** ---> (51) [C07F 9/09](#)

---

**A61K 51/08** ---> (51) [C07K 5/08](#)

---

**A61L 2/14** ---> (51) [A61L 2/26](#)

---

**A61L 2/20** ---> (51) [A61L 2/26](#)

---

- (51) **A61L 2/26** (87) **0 834 324**  
 A61L 2/20 A61L 2/14  
 (21) **97307825.6** (45) 2003-07-16  
 (54) Förfarande och anordning för detektering  
 av vatteninstängning i en vakuumkammare  
 (73) JOHNSON & JOHNSON MEDICAL INC., Arlington, Texas  
 76004-3130, US
- 

- (51) **A61L 9/12** (87) **1 175 232**  
 (21) **00902830.9** (45) 2003-07-16  
 (54) Doftspredande vätskebehållare  
 (73) Giovannone Alberto, 20020 Busto Garolfo, IT
- 

- (51) **A61L 15/32** (87) **0 592 242**  
 A61L 24/10  
 (21) **93308029.3** (45) 2003-07-09  
 (54) Fibrintättningsmedelskompositioner samt metod  
 för att använda dessa  
 (73) E.R. SQUIBB & SONS INC., Princeton, New Jersey  
 08543-4000, US
- 

**A61L 15/44** ---> (51) [A61L 15/58](#)

---

- (51) **A61L 15/58** (87) **0 617 972**  
 A61L 15/44  
 (21) **94104381.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Dermalt terapeutiskt system av en smältbar  
 poly(met)akrylat-blandning  
 (73) Röhm GmbH & Co. KG, 64293 Darmstadt, DE
-

**A61L 24/10** ---> (51) [A61L 15/32](#)

---

- (51) **A61L 29/00** (87) **O 781 565**  
A61L 31/00 C08L 67/02  
(21) **95120739.8** (45) 2003-07-09  
(54) Plastslang av polyeterester modifierad med  
jonomer för transport av medicinska lösningar  
och dylikt  
(73) Denco Inc., Wilmington, Delaware 19899-2207, US
- 

**A61L 31/00** ---> (51) [A61L 29/00](#)

---

- (51) **A61M 5/142** (87) **O 891 784**  
F04B 43/08 A61M 5/168  
G01L 9/00  
(21) **98203770.7** (45) 2003-09-03  
(54) Volymetrisk infusionspump  
(73) Baxter International Inc., Deerfield, Illinois  
60015, US
- 

**A61M 5/168** ---> (51) [A61M 5/142](#)

---

- (51) **A61N 1/368** (87) **O 681 849**  
A61N 1/37  
(21) **95250110.4** (45) 2003-08-27  
(54) Anordning för effektivitetsavkänning av  
hjärtretningspulser  
(73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co  
Ingenieurbüro Berlin, 12359 Berlin, DE
- 

**A61N 1/37** ---> (51) [A61N 1/368](#)

---

**A61P 15/12** ---> (51) [A61K 31/575](#)

---

**A61P 15/18** ---> (51) [A61K 31/575](#)

---

**A61P 17/00** ---> (51) [C07D 495/04](#)

---

**A61P 19/10** ---> (51) [A61K 31/575](#)

---

**A61P 23/00** ---> (51) [A61K 33/00](#)

---

<b>A61P 25/00</b>	---	(51) <u>A61K 31/505</u>
<b>A61P 25/00</b>	---	(51) <u>A61K 45/00</u>
<b>A61P 25/00</b>	---	(51) <u>C07D 317/44</u>
<b>A61P 27/06</b>	---	(51) <u>A61K 9/00</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>A61K 31/19</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>A61K 31/445</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>A61K 31/505</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>A61K 35/74</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>C07D 317/44</u>
<b>A61P 29/00</b>	---	(51) <u>C07D 495/04</u>
<b>A61P 35/00</b>	---	(51) <u>C07D 317/44</u>
<b>A61P 37/00</b>	---	(51) <u>C07D 317/44</u>
<b>A61P 39/04</b>	---	(51) <u>C07F 9/09</u>

- (51) **A61P 43/00** (87) **1 244 498**  
A61K 31/485  
(21) **00991630.5** (45) 2003-08-06  
(54) Kombination av trimebutin med ett opioid  
analgetikum  
(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, Morris Plains, New Jersey  
07950, US

- (51) **A63B 67/10** (87) **0 797 468**

- (21) **96934670.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Spel- och sportredskap  
 (73) Hertel Reinhard, 27729 Hambergen, DE
- 

- (51) **A63F 3/06** (87) **0 872 265**  
 C09D 5/00  
 (21) **97810224.2** (45) 2003-08-20  
 (54) Metod för framställning och användning av  
 en abrasionsavlägsningsbar beläggning och metod  
 för applicering av en abrasionsavlägsningsbar  
 beläggning  
 (73) SICPA HOLDING S.A., 1008 Prilly, CH
- 

- (51) **B01D 27/06** (87) **1 089 798**  
 B01D 27/08 B01D 29/15  
 (21) **99915666.4** (45) 2003-07-23  
 (54) Modulsystem för sammansättning av filterelement  
 av olika storlek  
 (73) Hydac Filbertechnik GmbH, 66280 Sulzbach/Saar, DE
- 

**B01D 27/08** ---> (51) [B01D 27/06](#)

---

**B01D 27/08** ---> (51) [B01D 35/02](#)

---

**B01D 29/15** ---> (51) [B01D 27/06](#)

---

- (51) **B01D 35/02** (87) **0 863 788**  
 B01D 36/00 B01D 27/08  
 (21) **96936790.3** (45) 2003-07-23  
 (54) Bränslefilter med förbättrad förbindelse  
 med en föroreningsbehållare  
 (73) Purolator Products Company, Tulsa, OK 74136-4236, US
- 

**B01D 35/14** ---> (51) [B01D 46/42](#)

---

**B01D 35/16** ---> (51) [D21D 5/02](#)

---

**B01D 36/00** ---> (51) [B01D 35/02](#)

---

- (51) **B01D 46/00** (87) **0 991 458**  
 B01D 46/52 F02M 35/024  
 B01D 46/24  
 (21) **98937545.6** (45) 2003-09-03  
 (54) Luftfilter  
 (73) Mann + Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

---

**B01D 46/02** ---> (51) F02M 35/024

---

(51) **B01D 46/04** (87) **1 100 608**  
 (21) **99928680.0** (45) 2003-08-06  
 (54) Luftfilteraggregat för att filtrera luft  
 med partiklar  
 (73) DONALDSON COMPANY INC., Minneapolis, MN 55440-1299, US

---

**B01D 46/24** ---> (51) B01D 46/00

---

(51) **B01D 46/42** (87) **1 135 202**  
 B01D 35/14  
 (21) **99959516.8** (45) 2003-07-09  
 (54) Kompressor eller vakuumpump vilken använder  
 fluidfilter med en dold, maskinläsbar identifikation  
 (73) PSI Global Ltd, Bowburn, Durham DH6 5AD, GB

---

**B01D 46/52** ---> (51) B01D 46/00

---

(51) **B01F 5/06** (87) **0 800 857**  
 (21) **96810224.4** (45) 2003-07-30  
 (54) Blandningsrör för lågviskösa fluider  
 (73) Sulzer Chemtech AG, 8404 Winterthur, CH

---

**B01J 8/00** ---> (51) C08F 2/40

---

**B01J 31/14** ---> (51) C08F 4/00

---

**B01J 31/22** ---> (51) C08F 4/00

---

(51) **B01J 39/04** (87) **1 194 237**  
 B01J 39/18 C07C 51/47  
 C08G 77/28 C08G 77/398  
 (21) **00916576.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Metod för avlägsnande av jodider från ett  
 icke-vattenhaltigt organiskt medium med användning  
 av silver- eller kvicksilverutbytta makroporösa  
 organofunktionella polysiloxanhartser  
 (73) Celanese International Corporation, Dallas, Texas  
 75234, US

---

**B01J 39/18** ---> (51) B01J 39/04

- 
- (51) **B01L 3/00** (87) **1 091 808**  
 G01N 33/543 G01N 33/558  
 G01N 33/76  
 (21) **99925064.0** (45) 2003-07-09  
 (54) Anordning för bestämning av en analyt i  
 ett vätskeprov  
 (73) Vedalab, 61000 Alenon, FR
- 

**B01L 3/00** ---> (51) C12M 1/20

---

**B05B 11/00** ---> (51) B65D 83/00

---

**B05B 11/02** ---> (51) B65D 83/00

---

- (51) **B05B 15/00** (87) **1 064 103**  
 B05B 15/02  
 (21) **98906788.9** (45) 2003-07-16  
 (54) Sprayhuvud  
 (73) Leisi Marcel, 1260 Nyon, CH
- 

**B05B 15/02** ---> (51) B05B 15/00

---

- (51) **B05D 1/00** (87) **1 232 018**  
 (21) **00979625.1** (45) 2003-07-09  
 (54) Förfarande för påförande av en polymer på  
 en bärare  
 (73) instrAction GmbH, 67059 Ludwigshafen, DE
- 

- (51) **B07B 1/46** (87) **1 239 977**  
 B07B 13/04  
 (21) **00943682.5** (45) 2003-07-16  
 (54) Anordning för separering med en siktbeläggning  
 (73) Metso Lindemann GmbH, 40231 Düsseldorf, DE
- 

**B07B 13/04** ---> (51) B07B 1/46

---

**B07C 3/18** ---> (51) B65H 67/06

---

- (51) **B21B 1/00** (87) **1 214 158**  
 (21) **00962495.8** (45) 2003-10-22  
 (54) Anordning för på- och avdragning av ett  
 monteringsstycke med ett i detta anordnat valstappslager

bestående lagerenhet vid en stödvals i ett  
valsstolpar

(73) SMS Demag AG, 40237 Düsseldorf, DE

---

(51) **B21B 37/26** (87) **0 936 002**  
 (21) **99102576.8** (45) 2003-10-22  
 (54) Förfarande för valsning av band särskilt  
metallband  
 (73) SMS Demag AG, 40237 Düsseldorf, DE

---

(51) **B21D 22/22** (87) **0 726 105**  
 B21D 53/88  
 (21) **95303210.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Mekanism och förfarande för formning av  
råämnen  
 (73) OGIHARA AMERICA CORPORATION, Howell, Michigan  
48843, US

---

**B21D 53/88** ---> (51) [B21D 22/22](#)

---

(51) **B22D 11/04** (87) **1 013 361**  
 (21) **99124618.2** (45) 2003-07-16  
 (54) Kokillrör och förfarande för omkalibrering  
av ett kokillrör  
 (73) KM Europa Metal AG, 49074 Osnabrück, DE

---

**B22D 23/10** ---> (51) [C22B 9/18](#)

---

**B23B 27/16** ---> (51) [B23B 51/10](#)

---

(51) **B23B 51/10** (87) **0 977 646**  
 B23C 5/10 B23C 5/24  
 B23B 27/16  
 (21) **98914565.1** (45) 2003-09-17  
 (54) Verktygshållare med inställbar stigningsvinkel  
 (73) KENNAMETAL INC., Latrobe, PA 15650, US

---

**B23C 5/10** ---> (51) [B23B 51/10](#)

---

**B23C 5/24** ---> (51) [B23B 51/10](#)

---

(51) **B23K 9/10** (87) **1 113 900**  
 (21) **00954462.8** (45) 2003-09-24  
 (54) Generator för bågsvetsmaskin  
 (73) SELCO S.r.L., I-35010 Onara di Tombolo (Padova), IT

- 
- (51) **B23K 26/10** (87) **1 134 052**  
B25J 19/00  
(21) **01106023.3** (45) 2003-10-22  
(54) Operationshuvud, särskilt för en lasermaskin  
(73) PRIMA INDUSTRIE S.p.A., 10097 Collegno (Torino), IT
- 

**B23K 37/047** ---> (51) B23P 21/00

---

- (51) **B23P 19/02** (87) **1 005 950**  
(21) **99306436.9** (45) 2003-07-16  
(54) Metod och apparat för bestämning av framgång  
eller misslyckande vid pressfixering  
(73) Taiyo Ltd., Osaka-shi, Osaka-fu 533-0002, JP
- 

**B23P 19/04** ---> (51) B23P 21/00

---

- (51) **B23P 21/00** (87) **1 000 699**  
B23P 19/04 B23K 37/047  
B62D 65/00  
(21) **99203410.8** (45) 2003-07-23  
(54) Monteringsstation och manövreringsförfarande  
av densamma  
(73) Advanced Technologies S.r.l., 10044 Pianezza  
(Torino), IT
- 

- (51) **B23Q 17/09** (87) **0 901 881**  
G01S 13/02 G08C 17/02  
(21) **98115768.8** (45) 2003-10-22  
(54) Verktyg eller Verktygsfäste  
(73) Bilz Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG, 73760 Ostfildern, DE  
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE
- 

**B24C 3/32** ---> (51) C22F 1/08

---

**B25G 3/38** ---> (51) A47L 13/58

---

**B25J 19/00** ---> (51) B23K 26/10

---

- (51) **B26F 1/38** (87) **1 202 846**  
A61F 13/15  
(21) **00931820.5** (45) 2003-07-23  
(54) Förfarande och anordning för framställning  
av materialbanor med anbringade diskreta materialbitar  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

- 
- (51) **B29B 15/10** (87) **1 093 900**  
 B29C 70/50  
 (21) **00400937.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Förfarande för tillverkning av ett kompositband  
 bildat av förstärkningsfibrer och termoplast  
 (73) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 73000 Chambéry, FR
- 

**B29C 33/40** ---> (51) B29C 43/36

---

- (51) **B29C 43/36** (87) **0 928 241**  
 B29C 33/40 B30B 15/06  
 (21) **98919358.6** (45) 2003-07-02  
 (54) Förbättringar med avseende på trycköverförare  
 för användning vid framställning av kompositkomponenter  
 (73) ADVANCED COMPOSITES GROUP LTD., Heanor Gate Industrial  
 Estate, Heanor, Derbyshire DE7 7SW, GB
- 

- (51) **B29C 44/20** (87) **1 044 091**  
 B29C 47/92 B29C 47/88  
 B29C 47/16  
 (21) **98964768.0** (45) 2003-07-16  
 (54) Strängpressningsanordning med förslutningsbar  
 kammare och metod med förslutningsstyrningar  
 (73) OWENS CORNING, Toledo, Ohio 43659, US
- 

**B29C 47/16** ---> (51) B29C 44/20

---

**B29C 47/88** ---> (51) B29C 44/20

---

**B29C 47/92** ---> (51) B29C 44/20

---

- (51) **B29C 49/42** (87) **1 180 069**  
 B65G 47/90  
 (21) **00915280.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Värmekonditioneringsugn för en anläggning  
 för tillverkning av behållare av termoplast genom  
 formblåsning  
 (73) SIDEL, 76053 Le Havre Cedex, FR
- 

**B29C 61/06** ---> (51) H02G 15/08

---

**B29C 70/50** ---> (51) B29B 15/10

---

**B29D 9/00** ---> (51) [B32B 27/30](#)

---

**B30B 15/06** ---> (51) [B29C 43/36](#)

---

**B32B 19/06** ---> (51) [C08K 3/20](#)

---

- (51) **B32B 27/30** (87) **0 994 776**  
 B29D 9/00 C08L 51/06  
 C08L 23/08 C08L 25/10  
 (21) **98926421.3** (45) 2003-08-20  
 (54) Flerskiktade fluorpolymerfilmer med förbättrad  
 adhesion  
 (73) Honeywell International Inc., Morristown, New  
 Jersey 07962-2245, US
- 

- (51) **B41F 13/34** (87) **1 242 243**  
 (21) **00983304.7** (45) 2003-07-23  
 (54) Kopplingsanordning för byte av en rotationssymmetrisk  
 komponent i en tryckpress  
 (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, 63075 Offenbach, DE
- 

- (51) **B41K 1/02** (87) **1 163 116**  
 B41K 1/36 B41K 1/56  
 (21) **00915034.3** (45) 2003-07-09  
 (54) Handstämpel  
 (73) Trodat GmbH, 4600 Wels, AT
- 

**B41K 1/36** ---> (51) [B41K 1/02](#)

---

**B41K 1/56** ---> (51) [B41K 1/02](#)

---

**B41M 3/14** ---> (51) [B42D 15/00](#)

---

- (51) **B42D 15/00** (87) **1 156 934**  
 B42D 15/10 B41M 3/14  
 (21) **00907594.6** (45) 2003-07-09  
 (54) Värdeokument  
 (73) Giesecke & Devrient GmbH, 81677 München, DE
- 

**B42D 15/10** ---> (51) [B42D 15/00](#)

---

**B60B 33/06** ---> (51) [A47B 91/02](#)

---

**B60H 3/06** ---> (51) [F02M 35/024](#)

---

(51) **B60R 21/26** (87) **0 995 643**  
(21) **99118424.3** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande för att fylla en krockkudde  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80809 München, DE

---

(51) **B60S 1/08** (87) **0 833 764**  
G01N 21/43  
(21) **97915303.8** (45) 2003-07-09  
(54) Anordning för avkänning av fuktnivån på  
en skiva  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, 70442 Stuttgart, DE

---

(51) **B60T 8/32** (87) **1 183 171**  
B60T 13/68  
(21) **00936759.0** (45) 2003-10-22  
(54) Elektroniskt reglerat bromssystem  
(73) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH,  
80809 München, DE

---

**B60T 13/68** ---> (51) [B60T 8/32](#)

---

**B62B 5/04** ---> (51) [A61G 5/10](#)

---

(51) **B62D 25/20** (87) **1 115 606**  
(21) **99951309.6** (45) 2003-07-30  
(54) Golvpanel för ett fordonsgolv  
(73) Sonoform AB, 573 24 Tranås, SE

---

**B62D 65/00** ---> (51) [B23P 21/00](#)

---

(51) **B63B 17/00** (87) **1 104 386**  
B63H 9/10  
(21) **99953572.7** (45) 2003-07-16  
(54) Styrbygel för linor  
(73) Feder Jörg, 34225 Baunatal, DE

---

**B63H 9/10** ---> (51) [B63B 17/00](#)

---

- (51) **B64C 1/40** (87) **1 124 720**  
 F16L 59/02  
 (21) **99960833.4** (45) 2003-08-20  
 (54) Isoleringsstruktur för inre isolering av  
 en luftfarkost  
 (73) Airbus Deutschland GmbH, 21129 Hamburg, DE
- 

**B65B 61/02** ---> (51) [B65H 67/06](#)

---

**B65C 9/18** ---> (51) [B65H 35/07](#)

---

**B65C 11/02** ---> (51) [B65H 35/07](#)

---

**B65D 5/06** ---> (51) [B65D 75/58](#)

---

- (51) **B65D 55/02** (87) **1 175 350**  
 (21) **00927448.1** (45) 2003-07-30  
 (54) Manipuleringsavslöjande behållare  
 (73) Audus Noble Ltd, Blyth, Northumberland NE24 5TD, GB
- 

**B65D 55/02** ---> (51) [B65D 83/00](#)

---

- (51) **B65D 75/52** (87) **1 233 914**  
 B65D 75/58 B65D 75/56  
 (21) **00972536.7** (45) 2003-07-30  
 (54) Förpackning för våtservetter eller liknande  
 förbrukningsartiklar  
 (73) DÜRING AG, CH-8108 Dällikon, CH
- 

**B65D 75/56** ---> (51) [B65D 75/52](#)

---

**B65D 75/58** ---> (51) [B65D 75/52](#)

---

- (51) **B65D 75/58** (87) **1 135 309**  
 B65D 5/06  
 (21) **99950571.2** (45) 2003-08-13  
 (54) Förpackningsbehållare med en öppningsanordning  
 (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., 1009 Pully, CH
- 

- (51) **B65D 83/00** (87) **0 953 515**  
 B65D 55/02 B05B 11/02  
 B05B 11/00  
 (21) **99107599.5** (45) 2003-10-22

- (54) Dispenser för medier  
(73) ING. ERICH PFEIFFER GMBH, 78315 Radolfzell, DE
- 

- (51) **B65G 1/04** (87) **1 103 494**  
B66F 9/12  
(21) **00120998.0** (45) 2003-07-09  
(54) Lagringssystem för lastpallar  
(73) Jungheinrich Aktiengesellschaft, 22047 Hamburg, DE
- 

- (51) **B65G 15/58** (87) **0 827 920**  
(21) **97115311.9** (45) 2003-10-22  
(54) Magnetbandtransportör för hängande transport  
av plåtar eller liknande  
(73) NSM Magnettechnik GmbH & Co. KG, 59399 Olfen, DE
- 

**B65G 47/90** ---> (51) [B29C 49/42](#)

---

- (51) **B65H 16/04** (87) **0 909 734**  
A47K 10/38  
(21) **98402561.9** (45) 2003-08-06  
(54) Fördelare för materialband på rulle innefattande  
en snedställd stödstång  
(73) Georgia-Pacific BV, Lange Linden 22 5433 NC Katwijk  
NB, NL
- 

- (51) **B65H 18/26** (87) **1 204 579**  
(21) **00931303.2** (45) 2003-07-30  
(54) Ett förfarande och en anordning i anslutning  
till en upprullningsanordning  
(73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI
- 

- (51) **B65H 35/07** (87) **1 132 326**  
B65C 9/18 B65C 11/02  
(21) **00912933.9** (45) 2003-07-09  
(54) Stomhållande mekanism och etikettjusterande  
styrning för rullformade etiketter hos etiketteringsmaskin  
(73) Kabushiki Kaisha Sato, Saitama-shi, Saitama-ken, JP
- 

- (51) **B65H 63/032** (87) **1 156 976**  
(21) **00909283.4** (45) 2003-07-16  
(54) Förfarande och anordning för garnövervakning  
(73) IROPA AG, 6340 Baar, CH
- 

- (51) **B65H 67/06** (87) **1 060 119**  
B65B 61/02 G06K 1/12  
B07C 3/18  
(21) **99937918.3** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande och anordning för märkning av  
pappers-, kartong- och cellulosabanrullar

(73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI

---

**B66F 9/12** ----> (51) B65G 1/04

---

**C01B 21/14** ----> (51) C01B 21/20

---

(51) **C01B 21/20** (87) **1 017 621**  
 C01B 21/14  
 (21) **98922472.0** (45) 2003-07-30  
 (54) Rening av hydroxylamin  
 (73) ASHLAND INC., Columbus, OH 43216, US

---

(51) **C01G 1/02** (87) **1 115 658**  
 (21) **99969075.3** (45) 2003-07-09  
 (54) Sätt att delvis reducera en nioboxid och  
 nioboxider med minskad syrehalt  
 (73) CABOT CORPORATION, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

---

(51) **C01G 53/04** (87) **0 876 998**  
 H01M 4/52  
 (21) **98303003.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Process för produktion av nickelhydroxid  
 ur elementärt nickel  
 (73) INCO LIMITED, Toronto Ontario M5H 4B7, CA

---

**C03C 13/00** ----> (51) C03C 13/06

---

(51) **C03C 13/06** (87) **0 998 432**  
 C03C 13/00  
 (21) **99916984.0** (45) 2003-07-09  
 (54) Mineralullskomposition  
 (73) SAINT-GOBAIN ISOVER, 92400 Courbevoie, FR

---

(51) **C04B 41/48** (87) **1 098 862**  
 C08G 18/08 E01C 13/00  
 (21) **99940064.1** (45) 2003-09-03  
 (54) Användning av vattenhaltiga polyuretandispersioner  
 i formuleringar för idrottsgolvbeläggningar  
 (73) Conica Technik AG, 8207 Schaffhausen, CH  
 Degussa Construction Chemicals GmbH, 83308 Trostberg, DE

---

**C06B 45/00** ----> (51) F42D 1/10

---

**C06B 47/14** ----> (51) F42D 1/10

---

**C07C 51/47** ---> (51) [B01J 39/04](#)

---

- (51) **C07C 209/08** (87) **1 222 160**  
C07C 211/27  
(21) **99951030.8** (45) 2003-07-23  
(54) Process att bereda ett substituerat alylamidderivat  
och salter därav  
(73) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., 1103 Budapest  
X, HU
- 

**C07C 211/27** ---> (51) [C07C 209/08](#)

---

- (51) **C07C 227/32** (87) **1 060 159**  
C07C 229/34  
(21) **99908175.5** (45) 2003-09-03  
(54) Syntes av chirala beta-aminosyror  
(73) G.D. SEARLE & CO., Chicago, IL 60680-5110, US
- 

**C07C 229/34** ---> (51) [C07C 227/32](#)

---

**C07C 231/14** ---> (51) [C07C 237/46](#)

---

- (51) **C07C 235/08** (87) **0 725 772**  
A61K 7/48 A61K 31/23  
(21) **95900103.3** (45) 2003-08-20  
(54) Fytosfingosin-baserade ceramid I-analoger  
(73) Cosmoferm B.V., 2611 XT Delft, NL
- 

- (51) **C07C 237/46** (87) **1 133 466**  
C07C 231/14  
(21) **99973018.7** (45) 2003-08-20  
(54) Ett förfarande för framställning av n,n'-bis(2,3-dihydroxipropyl)-5-(hydroxiacetyl)metylamino)-2,4,6-trijod-1,3-bensendikarboxamid  
(73) Bracco International B.V., 1077 ZX Amsterdam, NL
- 

- (51) **C07C 405/00** (87) **1 025 083**  
(21) **98953972.1** (45) 2003-07-23  
(54) Förfarande för stereoselektiv syntes av  
prostacyklinderivat  
(73) United Therapeutics Corporation, Washington,  
DC 20009, US
- 

- (51) **C07D 209/88** (87) **0 839 806**  
A61K 31/40 C07F 9/38  
C07D 471/04  
(21) **97308645.7** (45) 2003-07-09

- (54) Substituerade tricykler  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US
- 

- (51) **C07D 213/75** (87) **0 984 936**  
C07D 405/12 A61K 31/44  
C07F 9/09  
(21) **98924052.8** (45) 2003-09-03  
(54) Cyanoguanidiner såsom cellproliferationsinhibitorer  
(73) LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO PHARMACEUTICAL  
PRODUCTS LTD. A/S), 2750 Ballerup, DK
- 

**C07D 215/12** ---> (51) [C07D 215/22](#)

---

- (51) **C07D 215/22** (87) **1 117 648**  
A61K 31/47 C07D 215/36  
C07D 215/12  
(21) **99970084.2** (45) 2003-08-06  
(54) Tetrahydrokinolinderivat med selektiv aktivitet  
för retinoid-X-receptorer  
(73) Allergan Inc., Irvine, CA 92612, US
- 

**C07D 215/36** ---> (51) [C07D 215/22](#)

---

- (51) **C07D 231/12** (87) **1 235 810**  
C07D 231/22 C07D 231/26  
C07D 231/38 C07D 401/04  
(21) **00976715.3** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande för framställning av substituerade  
pyrazoler  
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., Ridgefield,  
Connecticut 06877-0368, US
- 

**C07D 231/22** ---> (51) [C07D 231/12](#)

---

**C07D 231/26** ---> (51) [C07D 231/12](#)

---

**C07D 231/38** ---> (51) [C07D 231/12](#)

---

**C07D 239/70** ---> (51) [C07D 403/12](#)

---

**C07D 249/08** ---> (51) [C07D 403/10](#)

---

- (51) **C07D 307/79** (87) **0 901 483**  
 C07D 311/04 A61K 31/35  
 (21) **97923868.0** (45) 2003-07-09  
 (54) Bensofuraner och bensopyraner som kronobiologiska medel  
 (73) GLAXO GROUP LIMITED, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

**C07D 311/04** ---> (51) C07D 307/79

- (51) **C07D 317/44** (87) **1 041 072**  
 A61K 31/357 A61P 25/00  
 A61P 29/00 A61P 35/00  
 A61P 37/00  
 (21) **00301748.0** (45) 2003-07-16  
 (54) Dioxocyklopentylhydroxamsyror  
 (73) Pfizer Products Inc., Groton, Connecticut 06340, US

**C07D 401/04** ---> (51) C07D 231/12

**C07D 401/04** ---> (51) C07D 401/14

- (51) **C07D 401/14** (87) **0 962 457**  
 A61K 31/445 C07D 401/04  
 C07D 405/14 C07D 405/04  
 (21) **99304238.1** (45) 2003-08-06  
 (54) Piperidoner som takykininantagonister  
 (73) PFIZER INC., New York, N.Y. 10017, US

**C07D 401/14** ---> (51) C07D 403/10

- (51) **C07D 403/04** (87) **0 912 558**  
 A61K 31/415  
 (21) **97921992.0** (45) 2003-07-09  
 (54) substituerade indazolderivat och deras användning som fosfodiesteras (PDE) typ IV och tumör nekros faktor (TNF)inhibitorer  
 (73) PFIZER INC., New York, N.Y. 10017, US

- (51) **C07D 403/10** (87) **0 835 252**  
 C07D 401/14 C07D 403/14  
 C07D 413/10 C07D 417/10  
 C07D 249/08 A61K 31/41  
 (21) **96921941.9** (45) 2003-07-30  
 (54) Triazolinnehållande medel mot svamp  
 (73) Pfizer Research and Development Company N.V./S.A., Dublin 1, IE

- (51) **C07D 403/12** (87) **0 758 328**  
 C07D 239/70 A61K 31/505  
 (21) **95917433.5** (45) 2003-07-16  
 (54) Anti-cancerföreningar innehållande cyklopentakinazolinring  
 (73) BTG INTERNATIONAL LIMITED, London EC4M 7SB, GB  
 AstraZeneca UK Limited, London W1Y 6LN, GB

**C07D 403/14** ---> (51) C07D 403/10

**C07D 405/04** ---> (51) C07D 401/14

**C07D 405/12** ---> (51) C07D 213/75

**C07D 405/14** ---> (51) C07D 401/14

**C07D 413/10** ---> (51) C07D 403/10

**C07D 417/10** ---> (51) C07D 403/10

**C07D 471/04** ---> (51) C07D 209/88

- (51) **C07D 487/04** (87) **0 888 353**  
 A61K 31/505  
 (21) **97914189.2** (45) 2003-07-09  
 (54) N-7-heterocyklyl-pyrro $\beta$ , $\gamma$ -pyrimidiner och  
 deras användning  
 (73) Novartis AG, 4056 Basel, CH

**C07D 491/04** ---> (51) C07D 495/04

- (51) **C07D 495/04** (87) **1 222 193**  
 C07D 491/04 A61K 31/4188  
 A61P 17/00 A61P 29/00  
 (21) **00972714.0** (45) 2003-08-13  
 (54) Imidazolderivat som fosfodiesteras VII-hämmare  
 (73) MERCK PATENT GmbH, 64293 Darmstadt, DE

- (51) **C07D 495/04** (87) **0 934 321**  
 A61K 31/505 A61K 31/38  
 (21) **97912139.9** (45) 2003-08-06  
 (54) Tienopyrimidiner med fosfodiesteras V-hämmande  
 verkan  
 (73) MERCK PATENT GmbH, 64293 Darmstadt, DE



- A61K 51/08  
G01N 33/68  
(21) **95309302.8**  
(54) Metallkelatbildnde peptider och användning därav  
(73) NIHON MEDI-PHYSICS Co. Ltd., Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP
- 
- (51) **C07K 5/08**  
C07K 5/10  
(21) **95918993.7**  
(54) Nya elastasinhibitorer  
(73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Bridgewater, New Jersey 08807, US
- (87) **0 804 465**  
A61K 38/55  
(45) 2003-08-06
- 
- C07K 5/10** ---> (51) [C07K 5/08](#)
- 
- C07K 5/117** ---> (51) [C07K 5/023](#)
- 
- C07K 7/08** ---> (51) [C07K 5/08](#)
- 
- (51) **C07K 9/00**  
A61K 38/14  
(21) **98303488.5**  
(54) Antibiotiskt verksamma alkylerade hexapeptider  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (87) **0 881 229**  
(45) 2003-07-09
- 
- C07K 14/00** ---> (51) [G01N 33/569](#)
- 
- C07K 14/01** ---> (51) [C12N 15/34](#)
- 
- (51) **C07K 14/025**  
C07K 16/08  
A61K 39/12  
(21) **95918467.2**  
(54) Rekombinant papillomvirus-L1  
(73) THE UNIVERSITY OF QUEENSLAND, St Lucia, QLD 4072, AU
- (87) **0 759 935**  
C12N 15/37  
G01N 33/569  
(45) 2003-07-16
- 
- C07K 14/025** ---> (51) [C12N 15/37](#)
- 
- C07K 14/47** ---> (51) [C12Q 1/68](#)
-

**C07K 16/08** ---> (51) [C07K 14/025](#)

---

**C07K 16/08** ---> (51) [C12N 15/34](#)

---

**C07K 16/08** ---> (51) [C12N 15/37](#)

---

**C08B 37/00** ---> (51) [A61K 38/00](#)

---

(51) **C08F 2/40** (87) **1 082 351**  
 C08F 10/00 C08F 4/607  
 B01J 8/00  
 (21) **99925935.1** (45) 2003-07-09  
 (54) Metod för katalysatortillförsel  
 (73) Univation Technologies LLC, Houston, TX 77056, US

---

(51) **C08F 4/00** (87) **0 789 623**  
 C08F 4/42 C08F 4/646  
 B01J 31/14 B01J 31/22  
 (21) **95934570.3** (45) 2003-07-09  
 (54) Ett förfarande och en katalysator för förhindrande  
 av reaktornedsmutsning  
 (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, Fairfax, VA 22037, US

---

**C08F 4/42** ---> (51) [C08F 4/00](#)

---

**C08F 4/607** ---> (51) [C08F 2/40](#)

---

**C08F 4/646** ---> (51) [C08F 4/00](#)

---

**C08F 10/00** ---> (51) [C08F 2/40](#)

---

**C08F 299/04** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 12/32** ---> (51) [C08L 97/02](#)

---

**C08G 12/36** ---> (51) [C08L 97/02](#)

---

**C08G 18/08** ---> (51) [C04B 41/48](#)

---

**C08G 18/83** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 59/14** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 61/04** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

(51) <b>C08G 63/553</b>	(87) <b>O 871 678</b>
C08G 63/676	C08G 18/83
C08F 299/04	C08G 65/32
C08G 65/48	C08G 61/04
C08G 71/04	C08G 69/48
C08G 59/14	C08G 67/02
(21) <b>96944675.6</b>	(45) 2003-07-09
(54) Polyfunktionellt reaktiva polymera ämnen	
(73) BASF Coatings AG, 48165 Münster, DE	

---

**C08G 63/676** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 65/32** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 65/48** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 67/02** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 69/48** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 71/04** ---> (51) [C08G 63/553](#)

---

**C08G 77/28** ---> (51) [B01J 39/04](#)

---

**C08G 77/398** ---> (51) [B01J 39/04](#)

---

(51) <b>C08K 3/20</b>	(87) <b>O 984 999</b>
C08K 5/02	D04H 3/16
B32B 19/06	E04B 1/74
(21) <b>98924065.0</b>	(45) 2003-07-09
(54) Isoleringselement och förfarande för framställning därav	
(73) Rockwool International A/S, 2640 Hedehusene, DK	



- (51) **C10G 3/00** (87) **1 228 166**  
(21) **00970870.2** (45) 2003-07-09  
(54) Enstegsprocess för omvandling av oxygenater till bensin och destillat i närvaro av endimensionell tioledad ringformig zeolit  
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, Fairfax, VA 22037, US
- 

**C10L 1/14** ---> (51) [C10L 1/18](#)

---

- (51) **C10L 1/18** (87) **0 878 532**  
C10L 1/14 C10L 10/00  
(21) **98303792.0** (45) 2003-07-30  
(54) Komposition för bränsletillsatser som innehåller polyeteralkohol och hydrokarbylphenol  
(73) The Lubrizol Corporation, Wickliffe, Ohio 44092, US
- 

**C10L 10/00** ---> (51) [C10L 1/18](#)

---

- (51) **C10M 141/10** (87) **1 025 188**  
C10M 169/06  
(21) **98954485.3** (45) 2003-07-09  
(54) Smörjmedelsammansättning innefattande friktionsreducerande additivtillsats samt smörjfett  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., 2596 HR Den Haag, NL
- 

- (51) **C10M 159/20** (87) **0 646 640**  
(21) **94307234.8** (45) 2003-07-02  
(54) Överbasiska karboxylater och geler  
(73) THE LUBRIZOL CORPORATION, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US
- 

**C10M 169/06** ---> (51) [C10M 141/10](#)

---

- (51) **C11D 1/66** (87) **0 811 052**  
C11D 3/02 C11D 3/08  
C11D 3/06  
(21) **96903783.7** (45) 2003-07-09  
(54) Flytande rengöringskompositioner innehållande alkylpolyglykosidensider för industri och institutioner  
(73) Cognis Corporation, Gulph Mills, PA 19406, US
- 

**C11D 3/02** ---> (51) [C11D 1/66](#)

---

**C11D 3/06** ---> (51) [C11D 1/66](#)

---

**C11D 3/08** ---> (51) [C11D 1/66](#)

---

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| (51) <b>C12M 1/20</b><br>C12M 1/34                      | (87) <b>1 073 709</b><br>B01L 3/00 |
| (21) <b>99913456.2</b>                                  | (45) 2003-07-09                    |
| (54) Mikrofabricerad utrustning för cellbaserade tester |                                    |
| (73) Gyros AB, 751 83 Uppsala, SE                       |                                    |
- 

**C12M 1/34** ---> (51) [C12M 1/20](#)

---

**C12N 7/00** ---> (51) [C12N 15/37](#)

---

**C12N 15/00** ---> (51) [G01N 33/569](#)

---

- |  |  |
|--|--|
| (51) <b>C12N 15/34</b><br>C07K 14/01<br>A61K 48/00<br>C07K 16/08   | (87) <b>1 019 510</b><br>A61K 39/12<br>C12Q 1/68<br>G01N 33/53 |
| (21) <b>98946547.1</b>   | (45) 2003-07-16  |
| (54) På porcina circovirus baserade vacciner   |  |
| (73) Merial, 69002 Lyon, FR<br>The Queen's University of Belfast, Belfast BT4 3SD, GB<br>The University of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan S7W 5B4, CA |  |
- 

**C12N 15/37** ---> (51) [C07K 14/025](#)

---

- |  |  |
|--|--|
| (51) <b>C12N 15/37</b><br>C12N 15/81<br>C12N 7/00<br>A61K 39/12                          | (87) <b>0 817 852</b><br>C07K 16/08<br>C07K 14/025<br>A61K 48/00 |
| (21) <b>96912467.6</b>   | (45) 2003-08-20  |
| (54) Syntetiskt HPV6/11 Hybrid L1 DNA kodande för humant papillomvirus typ 11 L1 protein |  |
| (73) MERCK & CO. INC., Rahway, New Jersey 07065, US                                      |  |
- 

**C12N 15/81** ---> (51) [C12N 15/37](#)

---

**C12N 15/83** ---> (51) [G01N 33/569](#)

---

**C12Q 1/68** ---> (51) [C07H 19/067](#)

---

**C12Q 1/68** ---> (51) C12N 15/34

---

- (51) **C12Q 1/68** (87) **0 665 897**  
 C07H 21/02 C07H 21/04  
 A61K 48/00 A61K 38/00  
 (21) **94900350.3** (45) 2003-07-09  
 (54) Komplexa kombinatoriska kemiska bibliotek  
 med tag-identifiering  
 (73) THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY  
 OF NEW YORK, New York, New York 10027, US  
 COLD SPRING HARBOR LABORATORY, Cold Spring Harbor  
 New York 11724, US
- 

- (51) **C12Q 1/68** (87) **0 985 052**  
 C07K 14/47  
 (21) **98923570.0** (45) 2003-08-06  
 (54) Förfaranden och kompositioner för identifiering  
 av svin som är genetiskt resistenta mot E.coli  
 F18-associerade sjukdomar  
 (73) BIOTECHNOLOGY RESEARCH AND DEVELOPMENT CORPORATION,  
 Peoria, IL 61604, US  
 THE UNITED STATES OF AMERICA represented by THE  
 SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, Washington,  
 DC 20250, US  
 Swiss Federal Institute of Technology Zurich,  
 8092 Zurich, CH
- 

**C21D 6/00** ---> (51) C22C 38/54

---

- (51) **C21D 7/00** (87) **1 235 940**  
 C21D 7/10 C22C 38/04  
 (21) **00980963.3** (45) 2003-07-23  
 (54) Konstruktionselement av kallbearbetat, planvalsat  
 stål  
 (73) CONSOLIDATED METAL PRODUCTS INC., Cincinnati,  
 OH 45204, US
- 

**C21D 7/06** ---> (51) C22C 38/00

---

**C21D 7/10** ---> (51) C21D 7/00

---

**C21D 8/06** ---> (51) C22C 38/00

---

**C21D 9/52** ---> (51) C22C 38/00

---

- (51) **C22B 9/18** (87) **1 187 943**

B22D 23/10

- (21) **00929525.4** (45) 2003-07-16  
 (54) Förfarande och anordning för kontinuerlig framställning av gjutna eller omsmälta strängar enligt ett elektroslaggförfarande  
 (73) Inteco Internationale Technische Beratung Gesellschaft mbH, A-8600 Bruck a.d. Mur, AT

**C22C 1/05** ---> (51) C22C 29/08

- (51) **C22C 14/00** (87) **1 172 450**  
 (21) **00915614.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Legering på grundval av titan  
 (73) Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Verkhnesaldinskoe Metallurgicheskoe Proizvodstvennoe Obiedinenie, Verkhnyaya Salda, Sverdlovskaya obl., 624600, RU

- (51) **C22C 19/05** (87) **1 065 290**  
 (21) **00401832.1** (45) 2003-08-27  
 (54) Värmeresistent Ni-baserad legering  
 (73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES LTD., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

- (51) **C22C 29/08** (87) **0 937 781**  
 C22C 1/05  
 (21) **99850024.3** (45) 2003-09-03  
 (54) Sätt att tillverka skär i submikron hårdmetall  
 (73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE

- (51) **C22C 33/02** (87) **0 875 588**  
 C22C 38/24  
 (21) **98301890.4** (45) 2003-09-17  
 (54) Nöttningsbeständiga, pulvermetallurgiska kallbearbetningsstålföremål med hög slagsenhet samt förfarande för framställning av desamma  
 (73) CRUCIBLE MATERIALS CORPORATION, Syracuse, New York 13201-0977, US

- (51) **C22C 38/00** (87) **1 036 851**  
 C22C 38/02 C21D 9/52  
 C21D 8/06 C21D 7/06  
 (21) **98937822.9** (45) 2003-07-30  
 (54) Tråd av stål med hög utmattningshållfasthet och fjäder och förfaranden för framställning av dessa  
 (73) Sumitomo Electric Industries Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

**C22C 38/02** ---> (51) C22C 38/00

**C22C 38/04** ---> (51) [C21D 7/00](#)

---

**C22C 38/24** ---> (51) [C22C 33/02](#)

---

- (51) **C22C 38/54** (87) **1 118 687**  
C21D 6/00
- (21) **01100827.3** (45) 2003-07-09
- (54) Martensitisk rostfristålplåt med hög styrka och hög seghet, metod för att inhibera kantsprickbildning på kallvalsad stålplåt och metod för att framställa stålplåt
- (73) NISSHIN STEEL CO. LTD., Chiyoda-ku Tokyo 100-8366, JP
- 

**C22F 1/02** ---> (51) [C22F 1/08](#)

---

- (51) **C22F 1/08** (87) **0 976 845**  
C22F 1/02 B24C 3/32
- (21) **99114365.2** (45) 2003-07-16
- (54) Metod för tillverkning av kopparrör
- (73) Outokumpu Oyj, 02200 Espoo, FI
- 

**C23C 4/06** ---> (51) [C23C 4/08](#)

---

- (51) **C23C 4/08** (87) **1 230 413**  
C23C 4/06 F16C 33/12  
F16J 10/04
- (21) **00969314.4** (45) 2003-07-09
- (54) Förfarande för framställning av med minst en glidyta försedda maskindelar
- (73) MAN B & W Diesel A/S, 2450 Copenhagen SV, DK
- 

**C25D 5/38** ---> (51) [C25D 13/20](#)

---

**C25D 13/08** ---> (51) [C25D 13/20](#)

---

- (51) **C25D 13/20** (87) **1 029 953**  
C25D 13/08 C25D 5/38
- (21) **00400295.2** (45) 2003-07-09
- (54) Förfarande för framställning av yta och polyanilinbeläggning för absorption av ljus
- (73) Aerospatiale Matra, 75116 Paris, FR
- 

- (51) **C30B 29/06** (87) **1 115 921**
- (21) **99955788.7** (45) 2003-10-08
- (54) Förfarande för framställning av ett amorft

eller polykristallint skikt på ett isolatorområde

- (73) IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik, 15236 Frankfurt an der Oder, DE

- (51) **D04H 1/00** (87) **1 200 660**  
 (21) **00976216.2** (45) 2003-09-24  
 (54) Hydrodynamiskt bundna bärväver och användning därav  
 (73) Johns Manville International Inc., Denver, Colorado 80202, US

**D04H 3/16** ---> (51) C08K 3/20

**D06F 39/12** ---> (51) A47B 91/02

- (51) **D06F 58/20** (87) **1 070 165**  
 D06F 58/28  
 (21) **00909131.5** (45) 2003-07-09  
 (54) Förfarande för styrning av drivmotorn för en kondensationstorktumlare  
 (73) Miele & Cie. KG, 33332 Gütersloh, DE

**D06F 58/28** ---> (51) D06F 58/20

- (51) **D07B 1/14** (87) **1 022 376**  
 (21) **00100784.8** (45) 2003-07-09  
 (54) Lina av syntetiska fibrer  
 (73) INVENTIO AG, CH-6052 Hergiswil, CH

**D21D 1/20** ---> (51) D21H 11/18

- (51) **D21D 5/00** (87) **1 007 781**  
 (21) **98917176.4** (45) 2003-07-16  
 (54) Förfarande och arrangemang för styrning av en flerfassilanordning  
 (73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI

- (51) **D21D 5/02** (87) **1 021 614**  
 B01D 35/16  
 (21) **98946493.8** (45) 2003-07-09  
 (54) Mekaniskt rengörbar sil  
 (73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI

- (51) **D21F 5/18** (87) **0 906 470**

- (21) **97927203.6** (45) 2003-07-30  
(54) Förfarande och anordning i samband med påblåsningstorkning och/eller genomblåsningstorkning av en pappersbana eller av motsvarande banformigt material  
(73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI
- 

- (51) **D21F 9/00** (87) **1 075 567**  
D21F 11/00  
(21) **99912198.1** (45) 2003-08-06  
(54) Pappersmaskin och sätt för framställning av mjukpapper  
(73) Metso Paper Karlstad Aktiebolag, 651 15 Karlstad, SE
- 

**D21F 11/00** ---> (51) **D21F 9/00**

---

- (51) **D21G 1/00** (87) **0 972 877**  
(21) **99111771.4** (45) 2003-08-27  
(54) Kalender för banor av papper eller liknande material  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

- (51) **D21G 1/00** (87) **0 972 878**  
(21) **99111772.2** (45) 2003-08-27  
(54) Kalender för banor av papper eller liknande material  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

- (51) **D21H 11/18** (87) **0 935 020**  
D21D 1/20 D21H 17/67  
(21) **99660003.7** (45) 2003-07-30  
(54) Sätt för framställning av pappersmassa, så framställd pappersmassa och papper och kartong tillverkade av massan  
(73) M-real Corporation, 02100 Espoo, FI
- 

**D21H 17/67** ---> (51) **D21H 11/18**

---

**E01C 13/00** ---> (51) **C04B 41/48**

---

- (51) **E01F 15/14** (87) **0 953 685**  
(21) **99114469.2** (45) 2003-07-16  
(54) Vägstötdämpare och komponenter avsedda för denna  
(73) ENERGY ABSORPTION SYSTEMS INC., Chicago, Illinois 60601, US
- 

- (51) **E03B 5/00** (87) **1 028 199**

- E03B 7/00  
 (21) **00200455.4** (45) 2003-07-09  
 (54) Metod för att temporärt öka transportkapaciteten  
 hos vattenförsörjningssystem i fall av en olyckshändelse  
 (73) N.V. Hydron Midden-Nederland, 3542 AD Utrecht, NL
- 

**E03B 7/00** ---> (51) E03B 5/00

---

**E04B 1/74** ---> (51) C08K 3/20

---

**E04B 9/28** ---> (51) E04F 15/04

---

**E04F 13/10** ---> (51) E04F 15/04

---

- (51) **E04F 15/04** (87) **1 036 244**  
 E04F 13/10 E04B 9/28  
 (21) **98928000.3** (45) 2003-08-06  
 (54) Platt- eller listformgt byggelement  
 (73) M. Kaindl, 5071 Wals, AT
- 

- (51) **E05B 17/20** (87) **0 831 196**  
 E05B 67/00  
 (21) **97116081.7** (45) 2003-08-06  
 (54) Lås med uppbyggnadssäkring  
 (73) ABUS AUG. BREMICKER SÖHNE KG, 58300 Wetter, DE
- 

**E05B 67/00** ---> (51) E05B 17/20

---

- (51) **E05B 67/04** (87) **1 160 405**  
 E05B 67/24  
 (21) **01112390.8** (45) 2003-07-30  
 (54) Hänglås  
 (73) ABUS August Bremicker Söhne KG, 58300 Wetter-Vollmarstein, DE
- 

**E05B 67/24** ---> (51) E05B 67/04

---

**E05B 73/00** ---> (51) A47F 7/024

---

- (51) **E05F 15/12** (87) **0 963 499**  
 (21) **98966340.6** (45) 2003-08-13  
 (54) Svängdörrsdrivanordning  
 (73) DORMA GmbH + Co. KG, 58256 Ennepetal, DE
-

- (51) **E06B 9/06** (87) **0 970 289**  
 E06B 9/18  
 (21) **98912171.0** (45) 2003-08-06  
 (54) Säkerhetstångenhet  
 (73) Ravco Innovations Inc., Vancouver, British Columbia  
 V6K 1S3, CA

**E06B 9/18** ---> (51) E06B 9/06

**F02B 17/00** ---> (51) F02B 33/04

**F02B 25/16** ---> (51) F02B 33/04

**F02B 25/22** ---> (51) F02B 33/04

- (51) **F02B 33/04** (87) **0 933 515**  
 F02B 25/22 F02B 25/16  
 F02B 17/00 F02D 9/02  
 F02D 41/10  
 (21) **97944121.9** (45) 2003-08-20  
 (54) Tvåtaktsmotor med skiktad spolning  
 (73) KOMATSU ZENOAH CO., Saitama 350-1192, JP  
 Petroleum Energy Center, Tokyo 105, JP

**F02D 9/02** ---> (51) F02B 33/04

**F02D 41/10** ---> (51) F02B 33/04

- (51) **F02G 1/04** (87) **0 985 091**  
 (21) **98922842.4** (45) 2003-07-16  
 (54) Värmemaskin  
 (73) Tigane Rein, 01620 Vantaa, FI

**F02M 35/024** ---> (51) B01D 46/00

- (51) **F02M 35/024** (87) **0 920 581**  
 B01D 46/02 B60H 3/06  
 (21) **97937471.7** (45) 2003-09-03  
 (54) Filter med ett hus  
 (73) Mann + Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

- (51) **F02M 35/024** (87) **1 123 460**  
(21) **99953911.7** (45) 2003-08-06  
(54) Filter, särskilt för insugningsluften till  
en förbränningsmotor  
(73) Mann + Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE
- 

- (51) **F04B 27/18** (87) **0 854 288**  
(21) **98100916.0** (45) 2003-10-22  
(54) Reglerventil i en kompressor med variabel  
slagvolym och förfarande för tillverkning  
(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, Kariya-shi,  
Aichi-ken, JP
- 

**F04B 43/08** ---> (51) [A61M 5/142](#)

---

- (51) **F04C 18/16** (87) **0 974 754**  
F04C 29/00  
(21) **99112974.3** (45) 2003-10-01  
(54) Skruvkompressor  
(73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co. Ltd.,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 

**F04C 29/00** ---> (51) [F04C 18/16](#)

---

- (51) **F15B 5/00** (87) **0 814 270**  
G05D 16/20  
(21) **97304286.4** (45) 2003-07-16  
(54) Elektricitet-tryck-omvandlare  
(73) WATSON SMITH LIMITED, Leeds LS6 2RT, GB
- 

- (51) **F16B 5/12** (87) **0 860 616**  
F16B 19/10  
(21) **98400412.7** (45) 2003-07-09  
(54) Anordning för fastgöring av en komponent  
på en bärare  
(73) Eurostyle (S.A.S.), 91370 Verrires le Buisson, FR
- 

- (51) **F16B 13/14** (87) **0 856 669**  
(21) **98810007.9** (45) 2003-07-09  
(54) Förankringsstag för sammansatt förankring  
(73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI
- 

**F16B 19/10** ---> (51) [F16B 5/12](#)

---

- (51) **F16B 19/10** (87) **0 903 507**  
(21) **98116482.5** (45) 2003-07-09  
(54) Dornbrottlindnit och anordning för insättning

av densamma

(73) AVDEL VERBINDUNGSELEMENTE GmbH, D-30851 Langenhagen, DE

(51) **F16B 23/00** (87) **1 010 900**  
 (21) **99309357.4** (45) 2003-07-16  
 (54) Skruv med ett urtaget huvud och en vridspets  
 som är ingripbar med detta  
 (73) YUGENKAISHA SHINJO SEISAKUSHO, Nishinariku, Osaka, JP

(51) **F16B 25/00** (87) **1 053 405**  
 (21) **99962244.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Självgängande skruv  
 (73) EJOT VERBINDUNGSTECHNIK GmbH & Co. KG, D-57334  
 Bad Laasphe, DE

(51) **F16B 39/10** (87) **0 864 768**  
 (21) **98870037.3** (45) 2003-07-09  
 (54) Automatisk och mikrometrisk mutter med inbyggd  
 låsning  
 (73) EUROPEAN LOCKING DEVICES S.A., B-4960 Malmedy, BE

(51) **F16C 11/06** (87) **1 080 312**  
 (21) **00915139.0** (45) 2003-07-09  
 (54) Kuller  
 (73) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49441 Lemförde, DE

(51) **F16C 11/06** (87) **1 055 076**  
 (21) **98965107.0** (45) 2003-07-09  
 (54) En kulskål för en kuller och en kuller med  
 en kulskål  
 (73) Sachsenring Automobiltechnik AG, 08058 Zwickau, DE

**F16C 33/12** ---> (51) [C23C 4/08](#)

**F16D 66/02** ---> (51) [G01B 7/34](#)

(51) **F16F 9/04** (87) **0 870 947**  
 (21) **98400778.1** (45) 2003-07-09  
 (54) Luftkudde för fordonsfjädring  
 (73) Dunlop Airsprings, 92130 Issy les Moulineaux, FR

**F16F 15/08** ---> (51) [H02K 5/24](#)

(51) **F16J 9/14** (87) **0 910 760**  
 F16J 9/22

- (21) **98904153.8** (45) 2003-07-30  
 (54) Kolvförbränningsmotor  
 (73) MAN B & W Diesel A/S, 2450 Copenhagen SV, DK

**F16J 9/22** ---> (51) [F16J 9/14](#)

**F16J 10/04** ---> (51) [C23C 4/08](#)

**F16K 1/30** ---> (51) [F16K 41/12](#)

**F16K 31/163** ---> (51) [F16K 41/12](#)

- (51) **F16K 41/12** (87) **1 159 555**  
 F16K 31/163 F16K 1/30  
 (21) **00910700.4** (45) 2003-07-30  
 (54) Gascylinderventil  
 (73) Ceodeux-Ultra Pure Equipment Technology S.A.,  
 7505 Lintgen, LU

**F16L 5/00** ---> (51) [H02G 3/22](#)

- (51) **F16L 9/12** (87) **0 804 699**  
 F16L 11/04  
 (21) **96901307.7** (45) 2003-07-09  
 (54) Plaströr  
 (73) UPONOR LIMITED, Blackwell, Nr. Alfreton, Derbyshire  
 DE55 5JD, GB

**F16L 11/04** ---> (51) [F16L 9/12](#)

- (51) **F16L 21/06** (87) **0 913 613**  
 (21) **98470025.2** (45) 2003-08-06  
 (54) Muff för rörelement  
 (73) SAINT-GOBAIN PAM, 54000 Nancy, FR

**F16L 59/02** ---> (51) [B64C 1/40](#)

**F16P 3/14** ---> (51) [H02H 7/08](#)

- (51) **F21S 8/00** (87) **1 179 158**  
 F21V 5/02 F21V 7/22

F21V 13/04  
 (21) **00929391.1** (45) 2003-07-09  
 (54) Armatur  
 (73) Zumtobel Staff GmbH, 6851 Dornbirn, AT

---

**F21V 5/02** ---> (51) F21S 8/00

---

**F21V 7/22** ---> (51) F21S 8/00

---

**F21V 13/04** ---> (51) F21S 8/00

---

(51) **F21V 31/03** (87) **0 954 716**  
 (21) **98902608.3** (45) 2003-07-09  
 (54) System för reducerande av kondensation i slutna lykthus  
 (73) Gore Enterprise Holdings Inc., Newark, DE 19714-9206, US

---

(51) **F23J 13/02** (87) **1 076 208**  
 (21) **00115837.7** (45) 2003-09-10  
 (54) Förfarande för åstadkommande av ång- och fuktspärr i ett keramiskt kaminrökrör samt på tillsvarande sätt behandlat rökrör  
 (73) ERLUS BAUSTOFFWERKE AG, 84088 Neufahrn, DE

---

**F23R 3/00** ---> (51) F28F 13/02

---

(51) **F24C 15/04** (87) **1 039 232**  
 F24C 15/34  
 (21) **00105705.8** (45) 2003-07-09  
 (54) Ugnsdörr  
 (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81669 München, DE

---

**F24C 15/34** ---> (51) F24C 15/04

---

**F25B 9/00** ---> (51) F25J 1/02

---

(51) **F25J 1/02** (87) **1 016 839**  
 C09K 5/04 F25B 9/00  
 (21) **99126062.1** (45) 2003-07-09  
 (54) Kylsystem för variabel belastning särskilt för kryogena temperaturer  
 (73) PRAXAIR TECHNOLOGY INC., Danbury, CT 06810-5113, US

---

(51) **F28D 13/00** (87) **1 117 969**  
(21) **99970160.0** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande och anordning i en värmväxlare  
med fluidiserad bädd  
(73) Foster Wheeler Energia Oy, 00400 Helsinki, FI

---

(51) **F28F 9/02** (87) **0 992 757**  
(21) **99118012.6** (45) 2003-07-23  
(54) Samlingsrörehet för en värmeöverförare  
(73) Behr GmbH & Co., 70469 Stuttgart, DE

---

(51) **F28F 13/02** (87) **0 887 612**  
F28F 13/06 F23R 3/00  
(21) **98304952.9** (45) 2003-07-23  
(54) Värmeöverföringsanläggning  
(73) EUROPEAN GAS TURBINES LIMITED, Lincoln LN2 5DJ, GB

---

**F28F 13/06** ---> (51) [F28F 13/02](#)

---

(51) **F41A 21/00** (87) **1 090 262**  
(21) **00918639.6** (45) 2003-07-23  
(54) Tvådelad pipa för träningsammuniton av  
lågenergityp  
(73) SNC Technologies Inc., Le Gardeur, Quebec J5Z  
2P4, CA

---

(51) **F41A 23/34** (87) **0 906 553**  
F41F 1/06  
(21) **97926906.5** (45) 2003-07-16  
(54) Kasteldpjäs  
(73) WINTER Udo Ing. Mag., 4020 Linz, AT  
Schabelreiter Johann Dipl. Ing. Dr., 8132 Pernegg, AT

---

**F41F 1/06** ---> (51) [F41A 23/34](#)

---

(51) **F41G 7/30** (87) **0 766 057**  
(21) **96307081.8** (45) 2003-08-20  
(54) Videodemultiplexerande gränssnitt för ett  
missilspårningssystem  
(73) Raytheon Company, El Segundo, California 90245, US

---

(51) **F42B 10/50** (87) **1 006 335**  
(21) **99402751.4** (45) 2003-07-23  
(54) Anordning för bromsning vid translation  
av en projektil på dess flygbana  
(73) GIAT INDUSTRIES, 78000 Versailles, FR

---

**F42B 33/02** ---> (51) [F42D 1/10](#)

- (51) **F42D 1/10** (87) **1 012 528**  
 C06B 45/00 C06B 47/14  
 F42B 33/02  
 (21) **98944362.7** (45) 2003-07-30  
 (54) Metod för laddning av sprängämnen i slalmform  
 i spränghål eller patroner  
 (73) Dyno Nobel ASA, 0106 Oslo, NO

**G01B 5/28** ---> (51) [G01B 7/34](#)

- (51) **G01B 7/34** (87) **1 017 960**  
 G01B 5/28 F16D 66/02  
 (21) **98942896.6** (45) 2003-07-09  
 (54) Mätning av ytnötning  
 (73) FEDERAL-MOGUL FRICTION PRODUCTS LIMITED, Manchester  
 M3 2NL, GB

- (51) **G01C 15/00** (87) **0 787 972**  
 (21) **97300594.5** (45) 2003-10-22  
 (54) Laseravvägning  
 (73) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, Tokyo-to, JP

- (51) **G01H 9/00** (87) **0 791 812**  
 (21) **97400346.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Optisk vibrationsgivare  
 (73) GEC ALSTHOM T & D BALTEAU, 92120 Montrouge, FR

**G01L 9/00** ---> (51) [A61M 5/142](#)

- (51) **G01M 3/18** (87) **0 807 246**  
 G01M 3/40  
 (21) **96903771.2** (45) 2003-07-09  
 (54) Metod för utvärdering av tätningsintegritet  
 (73) THE QUAKER OATS COMPANY, Chicago, Illinois 60661, US

**G01M 3/40** ---> (51) [G01M 3/18](#)

- (51) **G01N 3/00** (87) **0 831 317**  
 (21) **97114214.6** (45) 2003-07-16  
 (54) Anordning och sätt för mätning av longitudinell  
 elasticitetsmodul hos fibrer, som används i kompositmaterial  
 (73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co. Ltd.,  
 Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (51) **G01N 21/07** (87) **1 042 663**  
(21) **98958962.7** (45) 2003-08-20  
(54) Anordning, förfarande och apparat för utövande  
av förfarandet, för dosering av minst en partikelformig  
beståndsdel i ett produktprov  
(73) Stago International, 92600 Asnires, FR
- 

**G01N 21/43** ---> (51) [B60S 1/08](#)

---

**G01N 27/00** ---> (51) [G01N 27/12](#)

---

- (51) **G01N 27/12** (87) **0 896 660**  
G01N 27/00  
(21) **97923531.4** (45) 2003-08-06  
(54) Automatisk ventilprovningsapparat  
(73) H.K. MEDICAL TECHNOLOGIES INCORPORATED, San Antonio,  
TX 78217, US
- 

**G01N 31/00** ---> (51) [A61K 49/00](#)

---

**G01N 33/48** ---> (51) [A61K 49/00](#)

---

**G01N 33/53** ---> (51) [C12N 15/34](#)

---

**G01N 33/533** ---> (51) [G01N 33/542](#)

---

- (51) **G01N 33/542** (87) **1 102 990**  
G01N 33/533  
(21) **99931361.2** (45) 2003-09-17  
(54) Provanalys  
(73) The Victoria University of Manchester, Manchester  
M30 9PL, GB
- 

**G01N 33/543** ---> (51) [B01L 3/00](#)

---

**G01N 33/557** ---> (51) [G01N 33/569](#)

---

**G01N 33/558** ---> (51) [B01L 3/00](#)

---

- (51) **G01N 33/558** (87) **1 047 943**  
(21) **98966118.6** (45) 2003-07-09  
(54) Kromatografisk analysanordning och förfarande  
för påvisande av närvaro av en analyt i ett blodprov  
(73) Abbott Laboratories, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- 

**G01N 33/569** ---> (51) [C07K 14/025](#)

---

- (51) **G01N 33/569** (87) **0 900 380**  
G01N 33/557 A61K 39/00  
C07K 14/00 C12N 15/00  
C12N 15/83  
(21) **97919749.8** (45) 2003-07-09  
(54) Metoder för selektion och produktion av  
T-cell-peptidepitoper samt vacciner innefattande  
nämnda selekterade epitoper  
(73) Rijksuniversiteit te Leiden, 2312 AV Leiden, NL  
SEED CAPITAL INVESTMENTS( SCI) B.V., 3527 GA  
Utrecht, NL
- 

**G01N 33/68** ---> (51) [C07K 5/08](#)

---

**G01N 33/76** ---> (51) [B01L 3/00](#)

---

- (51) **G01R 15/24** (87) **0 772 051**  
(21) **96402320.4** (45) 2003-07-09  
(54) Icke konventionell mättransformator  
(73) GEC ALSTHOM T & D BALTEAU, 92120 Montrouge, FR
- 

- (51) **G01R 31/3185** (87) **1 118 938**  
(21) **01101374.5** (45) 2003-07-16  
(54) Fältprogrammerbar grindmatris med integrerad  
avlusningsmöjlighet  
(73) Mentor Graphics Corporation, Wilsonville, Oregon, US
- 

**G01S 13/02** ---> (51) [B23Q 17/09](#)

---

**G02B 6/16** ---> (51) [H01S 3/06](#)

---

**G02B 6/22** ---> (51) [H01S 3/06](#)

---

**G05B 9/02** ---> (51) [H02H 7/08](#)

---

(51) **G05B 23/02** (87) **1 194 821**  
(21) **00947031.1** (45) 2003-08-20  
(54) Visning av tendenser i multivariabla processer  
och därtill hörande metoder  
(73) Honeywell Inc., Morristown, New Jersey 07692-2245, US

---

**G05B 23/02** ---> (51) [H02H 7/08](#)

---

**G05D 16/20** ---> (51) [F15B 5/00](#)

---

(51) **G05F 1/46** (87) **0 923 014**  
(21) **98403068.4** (45) 2003-07-09  
(54) Anordning för generering av en referenslikspänning  
(73) ATMEL NANTES SA, 44300 Nantes, FR

---

**G06K 1/12** ---> (51) [B65H 67/06](#)

---

(51) **G06K 9/00** (87) **0 866 417**  
(21) **98400656.9** (45) 2003-07-09  
(54) Säker fingeravtrycksläsare  
(73) SAGEM SA, 75116 Paris, FR

---

(51) **G06K 9/00** (87) **0 866 418**  
(21) **98400657.7** (45) 2003-07-09  
(54) Säker fingeravtrycksläsare  
(73) SAGEM SA, 75116 Paris, FR

---

(51) **G08B 17/00** (87) **0 911 774**  
G08B 29/18  
(21) **98119817.9** (45) 2003-07-09  
(54) Rumsövervakningssensor  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

**G08B 29/18** ---> (51) [G08B 17/00](#)

---

**G08C 17/02** ---> (51) [B23Q 17/09](#)

---

**G09C 5/00** ---> (51) [H04N 1/32](#)

---

(51) **G10L 21/04** (87) **0 910 065**  
(21) **98907216.0** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande och anordning för förändring  
av talhastighet

(73) NIPPON HOSO KYOKAI, Tokyo 150-8001, JP

---

(51) **H01B 17/30** (87) **0 993 005**  
(21) **98402475.2** (45) 2003-07-09  
(54) Genomföring för en elektrisk utrustning  
(73) Nexans, 75008 Paris, FR

---

(51) **H01H 71/10** (87) **1 090 404**  
(21) **99923677.1** (45) 2003-08-20  
(54) Flerpolig effektbrytare för låg spänning  
och med hög elektrodynamisk hållfasthet, vars  
polaxel är anordnad i utrymmet för inrymmande  
av polerna  
(73) Schneider Electric Industries SAS, 92500 RUEIL-MALMAISON, FR

---

(51) **H01H 85/044** (87) **0 967 627**  
(21) **98305027.9** (45) 2003-09-17  
(54) Säkerhetselement av multielektroddtyp och  
säkring av multielektroddtyp som använder detsamma  
(73) Pacific Engineering Corporation, Ogaki-shi, Gifu-ken, JP

---

**H01L 29/36** ---> (51) [H01L 29/732](#)

---

(51) **H01L 29/732** (87) **0 735 590**  
H01L 29/36  
(21) **96103580.5** (45) 2003-07-23  
(54) Förfarande för att tillverka en bipolar  
kiseltransistor  
(73) Infineon Technologies AG, 81669 München, DE

---

**H01M 4/52** ---> (51) [C01G 53/04](#)

---

(51) **H01M 8/02** (87) **0 963 615**  
(21) **98904005.0** (45) 2003-07-09  
(54) Bränslecell och användning av legeringar  
på basis av järn för konstruktion av bränsleceller  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

(51) **H01M 8/04** (87) **0 985 240**  
H02J 9/06  
(21) **98928325.4** (45) 2003-07-23  
(54) Bränslecellsystem  
(73) ALSTOM Energietechnik GmbH, 60528 Frankfurt, DE

---

**H01Q 1/12** ---> (51) [H01Q 1/38](#)

---

- (51) **H01Q 1/38** (87) **0 903 805**  
 H01Q 1/12 H05K 1/09  
 (21) **98116584.8** (45) 2003-08-06  
 (54) Plan antennenordning  
 (73) Vernon Peter, Maroubra, NSW 2035, AU
- 

- (51) **H01R 13/631** (87) **1 157 448**  
 (21) **00904792.9** (45) 2003-07-09  
 (54) Koaxialförbindning för mönsterkort  
 (73) HUBER+SUHNER AG, 9100 Herisau, CH
- 

- (51) **H01S 3/06** (87) **1 095 432**  
 G02B 6/22 G02B 6/16  
 (21) **99929566.0** (45) 2003-09-17  
 (54) Optisk fiber samt fiberoptisk anordning  
 (73) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Southampton, Hampshire  
 SO17 1BJ, GB
- 

- (51) **H02G 3/22** (87) **1 060 549**  
 F16L 5/00  
 (21) **99906574.1** (45) 2003-09-17  
 (54) Genomföring  
 (73) Beele Engineering B.V., 7122 NZ Aalten, NL
- 

- (51) **H02G 15/08** (87) **0 845 845**  
 B29C 61/06  
 (21) **96402594.4** (45) 2003-07-09  
 (54) Kalkkrympbart skyddselement för en kabelskrav  
 (73) Nexans, 75008 Paris, FR
- 

- (51) **H02H 7/08** (87) **0 874 437**  
 G05B 23/02 G05B 9/02  
 F16P 3/14  
 (21) **98400886.2** (45) 2003-08-20  
 (54) Krets för att starta en maskin eller liknande,  
 och metod för att styra igångsättning av en maskin  
 (73) Schneider Electric Industries SAS, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- 

**H02J 9/06** ---> (51) [H01M 8/04](#)

---

- (51) **H02K 5/24** (87) **1 056 185**  
 F16F 15/08  
 (21) **00103483.4** (45) 2003-10-22  
 (54) Anordning för vibrationsisolerande montering  
 av en elmotor  
 (73) ebm Werke GmbH & Co. KG, 74673 Muldingen, DE
- 

**H03B 5/32** ---> (51) [H03K 3/03](#)

---

**H03D 7/16** ---> (51) H03G 3/30

---

- (51) **H03G 3/30** (87) **1 210 766**  
H03D 7/16  
(21) **00957391.6** (45) 2003-10-22  
(54) Slinga för automatisk förstärkningsstyrning  
för frekvensomvandling av kvadratur signaler  
(73) Skyworks Solutions Inc., Newport Beach, CA 92660-3095, US
- 

- (51) **H03K 3/03** (87) **0 978 164**  
H03B 5/32  
(21) **98917797.7** (45) 2003-08-27  
(54) Resonatoranordning med en inställningskrets  
för inställning av en resonansmod  
(73) TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT, 2600 AA Delft, NL
- 

- (51) **H04B 1/00** (87) **1 230 738**  
(21) **00974201.6** (45) 2003-10-08  
(54) Radiomottagare med komplexa filter och komplex  
förstärkningsreglering för låga mellanfrekvenser  
eller för mellanfrekvensen noll  
(73) Skyworks Solutions Inc., Newport Beach, CA 92660-3095, US
- 

- (51) **H04B 7/02** (87) **1 190 505**  
H04Q 7/38  
(21) **00929425.7** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande för att sända signaler från ett  
flertal basstationer till en mobil station  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI
- 

- (51) **H04H 9/00** (87) **0 598 682**  
(21) **93810791.9** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande för utvärdering av beteende hos  
radiolyssnare och anordning därför  
(73) LIECHTI AG, CH-4566 Kriegstetten, CH
- 

- (51) **H04J 1/00** (87) **1 247 366**  
(21) **00992080.2** (45) 2003-07-09  
(54) Förfarande för bitflödesinflätning i mobiltelefonsystem  
(73) Siemens Mobile Communications S.p.A., 20126 Milano, IT
- 

- (51) **H04L 9/30** (87) **1 062 764**  
(21) **99914397.7** (45) 2003-07-23  
(54) Förfarande och anordning för kryptografisk  
bearbetning med hjälp av en dator  
(73) Infineon Technologies AG, 81669 München, DE
- 

- (51) **H04M 1/02** (87) **1 028 574**

(21) **00300698.8** (45) 2003-08-13  
(54) Radiotelefon  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI

---

**H04M 3/24** ---> (51) H04Q 11/04

---

(51) **H04M 3/50** (87) **1 116 372**  
(21) **98942448.6** (45) 2003-07-16  
(54) Meddelandecentral och förfarande för spridning  
av meddelanden i telefonnät  
(73) Swisscom AG, 3000 Bern 29, CH

---

(51) **H04N 1/32** (87) **1 048 168**  
H04N 1/44 G09C 5/00  
(21) **99901068.9** (45) 2003-07-09  
(54) Antiförfalskningsmetod och -anordning som  
använder digital avsökning  
(73) Jura-Trade Kereskedelmi KFT, 1125 Budapest, HU

---

**H04N 1/44** ---> (51) H04N 1/32

---

(51) **H04N 7/167** (87) **1 252 768**  
(21) **01900602.2** (45) 2003-07-09  
(54) Metod och system för sändning av krypterad  
information  
(73) Nagracard S.A., 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, CH

---

(51) **H04Q 3/545** (87) **0 655 182**  
(21) **93917810.9** (45) 2003-07-09  
(54) Centraliserat kommandosystem för ett telekommunikationsnät  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI

---

(51) **H04Q 7/18** (87) **1 016 289**  
H04R 11/14  
(21) **97930196.7** (45) 2003-10-22  
(54) Styv armatur pendlingsimpulsomvandlare  
(73) MOTOROLA INC., Schaumburg, IL 60196, US

---

(51) **H04Q 7/22** (87) **0 883 313**  
(21) **98304081.7** (45) 2003-08-13  
(54) Metod och system för att tillhandahålla  
Internet-datakommunikation med en mobilenhet  
(73) AT&T WIRELESS SERVICES INC., Kirkland, WA 98033-9760, US

---

**H04Q 7/28** ---> (51) H04Q 7/38

---

**H04Q 7/38**

---&gt;

(51) H04B 7/02(51) **H04Q 7/38**

H04Q 7/28

(87) **0 667 725**(21) **95100342.5**

(45) 2003-10-22

(54) Metod för registrering i ett kommunikationssystem

(73) MOTOROLA LTD, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB

(51) **H04Q 11/04**

H04M 3/24

(87) **0 637 184**(21) **94303477.7**

(45) 2003-07-09

(54) Underhåll av ett TDM-omkopplingsnätverk

(73) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, Coventry, CV3  
1HJ, GB**H04R 11/14**

---&gt;

(51) H04Q 7/18**H05K 1/09**

---&gt;

(51) H01Q 1/38

## Europeiska patent som upprätthålls i ändrad avfattning

(51) **A61K 37/02** (87) **0 058 481**  
(21) **82300416.3** (45) 2003-05-21  
(54) Under kontinuerlig frigöring verkande, farmaceutiska kompositioner  
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

---

(51) **B05B 17/06** (87) **0 542 723**  
(21) **93101239.7** (45) 2003-07-09  
(54) Utmatningsanordning  
(73) Bepak plc, King's Lynn Norfolk PE30 2JJ, GB

---

**B42D 15/00** ---> (51) [B42D 15/10](#)

---

(51) **B42D 15/10** (87) **0 748 286**  
B42D 15/00  
(21) **95912516.2** (45) 2003-09-24  
(54) Bärare som representerar ett värde och som innefattar mönster som anbringas med hjälp av en laserstråle  
(73) INDUSTRIAL AUTOMATION INTEGRATORS (IAI) B.V., 5504 DR Veldhoven, NL

---

(51) **G21C 1/00** (87) **0 725 967**  
G21C 1/30  
(21) **94925396.7** (45) 2003-07-09  
(54) Energiförstärkare för "ren" kärnenergiproduktion som drivs av en partikelstråleaccelerator  
(73) Rubbia, Carlo, CH-1200 Geneve, CH

---

**G21C 1/30** ---> (51) [G21C 1/00](#)

---

## **Rättelser enligt 91§ st 1 och 2 patentlagen**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Tillägg**

### **Allmänt tillgängliga patentansökningar som slutbehandlats utan att leda till patent**

0000017-4 0000598-3 0102424-9 0201461-1 9102065-1 9303875-0  
9701813-9 9702046-5 9703025-8 9703042-3 9703343-5 9703994-5  
9802907-7 9803962-1 9901897-0 9902330-1

### **Upphävda europeiska patent som saknar verkan i Sverige och sålunda avförts ur patentregistret**

86306046.3 90301561.8 92202385.8 92921711.5 93112159.4  
93115499.1 93309041.7 94307700.8 95112736.4 95301237.4  
95302384.3 95900870.7 95942642.0 96910831.5 96933148.7  
97917325.9

## Rättelser

### **Svensk Patenttidning 36/2003**

Under rubriken "Europeiska patentansökningar" har vid patentnummer 1 139 717 i klassen B42D 15/10 felaktigt angivits fel ansökningsnummer 98950024.4 Korrekt ansökningsnummer är 99963232.6

## Meddelanden

Myndighetsinformation och nyheter från PRV finner du under  
[www.prv.se/patent](http://www.prv.se/patent)

### **Förklaring enligt § 72 patentlagen**

Patent- och registreringsverket har i beslut den 6 oktober 2003 förklarat att årsavgiften för patentet 9400305-0 (510848) betalats i tid. Patentet är därmed fortfarande i kraft.

Patent- och registreringsverket har i beslut den 6 oktober 2003 förklarat att årsavgiften för europeiska patentet 92923413.6 (0568 666) betalats i tid. Patentet är därmed fortfarande i kraft.

---